

COMEDIA FAMOSA.

EL AUSTRIA  
EN JERUSALÈN.

DE D. FRANCISCO BANCES CANDAMO.

HABLAN EN ELLA LAS PERSONAS SIGUIENTES.

<i>El Emperador Federico, Galán.</i>	***	<i>Violante, Dama.</i>	***	<i>El Soldán de Egipto, Galán.</i>
<i>Juan de Breña, Rey, Barba.</i>	***	<i>Erminia, Dama.</i>	***	<i>Ismèn, Maxico, Barba.</i>
<i>Leopoldo de Austria, General.</i>	***	<i>Jerusalèn, Dama.</i>	***	<i>Jeremias, Viejo.</i>
<i>Don Alfonso, Maestre de S. Juan.</i>	***	<i>Isbella, Graciosa.</i>	***	<i>Ametillo, Vejete, Moro.</i>
<i>Gerardo, Maestre del Temple.</i>	***	<i>Xarifa, Graciosa.</i>	***	<i>Soldados. Damas.</i>
<i>Manfredo. Julio, Criado.</i>	***	<i>Hugo, Gracioso.</i>	***	<i>Musica. Acompañamiento.</i>

## JORNADA PRIMERA.

*Descubrese una mutacion de un magnifico Palacio, y baxo un Real Pavillon, que baxará en el foro, aparece el Emperador Federico dormido, y à los lados Manfredo, y Julio.*

**Feder.** Sombra, què quieres? mi ley à socorrerte me obliga: no me aflijas (què fatiga!)

**Manf.** Parece que llama el Rey.

**Julio.** No señor, que combatido del cuidado que le diò la carta que recibì del Pontifice, dormido se quedò, y como le dèn tal pena, y fatiga tanta las pèrdidas de la Santa Ciudad de Jerusalèn, en tanta melancolia de una ruina tan violenta las especies representa del sueño su fantasia, al parecer. **Manf.** Retirados no al descanso hagamos ruido: O Rey! ni aun el sueño ha sido suspension de tus cuidados!

*Retiranse, y aparecen Jeremias de Anciano Hebrèo en una gruta, y al otro lado en otra Jerusalèn de Dama Turca, con cadenas, y al tòn de fordinas cantan à duo.*

**Los dos.** Ay misera de ti, Jerusalèn! Lloras, suspira, gime; y en ansia tan cruel, conviértete al Señor, procure el llanto tu dolor en tus lagrimas verter! *Dentro voces con caxas, y fordinas.*

**Voces.** Ay misera de ti, Jerusalèn! **Cant. jerus.** Còmo yace triste, y sola Ciudad de tanto poder?

La señora de las gentes, viuda entre lutos se vè! **Cant. jerem.** La Reyna de las Provincias tributo paga à otro Rey, y à tanta barbara planta es alfombra su dosèl!

**Los dos.** Ay misera de ti, Jerusalèn!

**Dentro.** Ay misera de ti, Jerusalèn!

**Feder.** Jeremias; ya he mirado cumplir tus Lamentaciones: Jerusalèn, tus prisiones *Entre sacnos.* he sabido, y he llorado.



**Cant. Jerem.** De noche, y de dia llora,  
y sus lagrimas verèis  
en sus parpados quaxar,  
y en sus mexillas pender!

**Cant. Jerus.** No hay quiè me còsuele, todos  
me desconocen; porque  
memorias de un poderoso  
èl las arruina al caer!

**Los dos.** Ay misera de ti, Jerusalèn!

**Dentro.** Ay misera de ti, Jerusalèn!

**Cant. Jerem.** Piedra sobre piedra, en ruinas  
no quedò en su redondèz,  
donde aun el menor cimientto  
padron del estrago fue!

**Cant. Jerus.** Ay del miserable siglo,  
pues que tuvo fin en èl,  
de la hija de Sion  
el fausto, y la esplendidez!

**Los dos.** Ay misera de ti, Jerusalèn!

Llora, suspira, gime;

y en ansia tan cruel,

conviertete al Señor, procure el llanto  
tu dolor en tus lagrimas verter!

**Dentro.** Ay misera de ti, Jerusalèn!

*Desaparecense, y dispierta Federico.*

**Feder.** Aguardad, sombras veloces,  
no os arrebate tan presto  
el viento. *Sale Julio.*

**Julio.** Señor, què es esto? *Sale Manfredo.*

**Manf.** De què, gran señor, dàs voces?

**Feder.** De nada; pues què ha importado,  
que el sueño, medio homicida,  
sea intermision de la vida,  
fino lo fue del cuidado?

Y por si disculpar puedo

aprehension tan infelice,

lee lo que el Papa dice  
en este Breve, Manfredo. *Dasele.*

**Lee Manfredo.** *A nuestro amado hijo en  
Cbristo, Federico Segundo, Rey de las Dos-  
Sicilias, y de Cerdeña, Duque de Suevia,  
&c. HONORIO, por la Divina Clemen-  
cia, Papa Tercero: salud, y Apostolica  
bendicion. Amado hijo: De la rota, y pèr-  
dida de los socorros, que fueron à la santa  
Ciudad de Jerusalèn, debemos dar à tu  
Magestad pesame igual al que recibimos,  
como à primogenito Monarca de la Fè;  
quedando à nuestro paternal dolor solo el  
consuelo, de que ya que Dios ha hecho, por*

*nuestros pecados, tan infelices nuestros  
tiempos, baya tambien becho en ellos à tu  
Magestad tan poderoso, y tan cordial re-  
verente hijo de esta Sede Apostolica, para  
que, acordandose del zelo con que murió  
en esta Conquista tu Abuelo el Emperador  
Federico el Grande, emplee en su restau-  
racion todo el Catolico ardor de los Cesa-  
res de tu Augusta Casa de Suevia; y los  
pocos dias, que de este dolor dexare de vi-  
da à nuestros fatigados años, seràn à cuen-  
ta de nuestra esperanza, que solo de tu  
Magestad pudieramos concebir; y para lo  
qual, franquearèmos todos los tesoros tem-  
porales, y espirituales de la Iglesia. Guar-  
de, amado hijo en Christo, à tu Magestad  
el Cielo, como la Cbristianidad ha menes-  
ter, y te conserve en su santa gracia. Da-  
do en el Laterano, à 6. de Marzo, año  
tercero de nuestro Pontificado; y de la sa-  
lud humana 1214.*

**Feder.** Mas debì en esta noticia,  
con admiracion estraña,  
al dolor, que à la razon;  
que èsta no me consolàra,  
y aquel, como con un yelo,  
todas mis acciones pasma,  
en lo abortio de la pena  
lo sensible me arrebatà.  
Y quando el mismo cansancio  
del pefar al sueño llama,  
descanso se huviera hecho  
la pena, sino estorvàra  
mi sòsiego la memoria;  
que cuidados, que se arraigan  
tanto al alma, nunca duermen,  
como nunca duerme el alma.  
Vestido de estas especies,  
que condensan nieblas vagas,  
dentro de la fantasia  
el sueño mi dicha asfalta.  
Acabando de leer  
en la Escritura Sagrada  
las tristes Lamentaciones  
de Jeremias, que en ansias  
de Jerusalèn, la ruina  
lloran, como que la cantan;  
el alma en el sueño libre  
de algunas siempre cansadas  
operaciones del cuerpo,

que



que suspende en esta calma,  
se retira allà à la mente,  
como buscando su patria.  
Y como tambien entonces  
se extenúan, y adelgazan  
las telas donde residen  
las facultades humanas,  
vè como espíritu mas,  
regiendo tal vez fantasmas;  
que no solo en la noticia  
no caben, mas ni bastàran,  
ò la vista à comprehenderlas,  
ò la ideà à imaginarlas.  
Soniè, en efecto, que via  
mi intensiva perspicacia  
( como si la fantasia  
sus bultos me condensàra )  
al Profeta Jeremias,  
y à Jerusalèn esclava,  
vistiendo en Egipcias tocas  
nieblas de tegida gasa,  
que el aire riza, y tremòla  
por sutiles, y por blancas,  
creyendo desvanecerlas  
quizà con solo soplarlas.  
Las tristes Lamentaciones  
entre los dos alternaban,  
gimiendo el Pueblo à sus ecos;  
cuyo lamento acompañan  
ronco el aire en las sordinas,  
y sordo el eco en las caxas.  
Aqui se hizo el dolor peso,  
que el corazon estrechaba,  
y el peso se hizo desvelo,  
pues despertè à voces altas  
llamandolas, quando huyeron  
las confusas sombras vanas,  
como si la luz, que abrieron  
mis ojos, las desatàra.

*Manf.* Dexa ya de essa apprehension,  
señor, las imaginarias  
especies, que al vèr el Orbe  
à Sion recuperada,  
es el asunto mayor  
que pueden hallar tus armas.

*Dent. todos.* Viva Federico, viva. *Caxas.*

*Feder.* Aguarda: à què es essa salva?

*Sale un Criado.*

*Criado.* Un Alemàn Cavallero  
aora de llegar acaba

à Napoles, por la posta;  
pero con familia tanta,  
que aun no faltò en la presteza  
el lucimiento à la entrada.

*Feder.* Y esso, què hace à esse alboroto?

*Manf.* Como en Francfort se hallaban  
los Electores, à fin  
de nombrar por estàr vaca  
la dignidad Imperial,  
quien tanto trono ocupàra;  
y como el Cesar Enrico  
vuestro padre ( que Dios haya )  
Rey de Romanos os hizo  
jurar en tan tierna infancia,  
que el muerto Othon de Saxonia  
pudo con industria, y maña  
tiranizar el Imperio;  
han concebido esperanza  
de que vos seais elegido;  
y sin duda essa es la causa  
de que alborozado el Pueblo,  
vuestro heroico nombre aclama.

*Dentro.* Viva Federico, viva. *Sordinas.*

*Feder.* Oid; y què destemplada  
ronca sordina, tan mal  
el eco al aire dilata,  
que lo que aqui aplauso empieza,  
alli en lamento se acaba?

*Manf.* En la plaza de Palacio,  
à lo que de aqui se alcanza,  
entra una enlurada Tropa,  
que à un Cavallero acompaña;  
en negro Cavallo viene  
vestido de negras armas;  
negras son sus dos trompetas,  
vanderolas, y casacas;  
negro Estandarte enarbolan,  
y en su mano una Cruz blanca;  
bien que los Soldados suyos  
negras Vaderas arrastran. *Sordinas.*

*Criado.* Por dos de las muchas puertas,  
que hay del Palacio à la plaza,  
entrando vàn las dos Tropas.

*Feder.* Franqueeseles la entrada  
à publica audiencia juntos,  
que quiero vèr còmo enlaza  
aquel jùbilo con este  
horror la vida en sus farsas;  
màs quàndo en ella tan cerca  
uno de otro no se hallara?



*Salen por un lado Leopoldo de Austria con botas , y espuelas , y vanda blanca , y con Cruz Theutonica , en traje Alemàn , y acompañamiento ; y por el otro Juan de Breña , Rey de Jerusalèn , como han pitado los versos , vestido de luto con Vandera negra , y Cruz de Jerusalèn blanca , y Soldados enlutados .*

*Rey.* Dame , gran señor , tu mano.

*Leopoldo.* Dame , gran Cesar , tus plantas.

*Rey.* Cesar dixo ? *Manf.* Feliz nueva !

*Feder.* Perdonad , que cortesana *Al Rey.*

no se explique mi atencion ,  
hasta saber con quien habla.

Duque , primo , alzado , no veis , *A Leop.*

que ni aun la corta distancia ,  
que hay de mis brazos à mi ,  
hay de mi à Leopoldo de Austria ?

*Leopol.* Vuestra Magestad me honra ,  
y advierta , que ( sino engañan  
las especies de aquel tiempo ,  
que estuve en la Tierra Santa ,  
como Maestre de aquella  
Militar Religion Sacra  
de los Theutonicos , timbre  
de la Nacion Alemana )  
el Rey de Jerusalèn  
es el que con muestras tantas  
de pesar , teneis presente.

*Feder.* Què decís ? *Rey.* La verdad clara :  
aunque si Leopoldo no  
lo dixera , no acertàra  
à dar señas yo de mi ,  
mas que este llanto , estas ansias :  
tanto , señor , de mi mismo  
me alexaron mis desgracias.

*Feder.* Sea vuestra Magestad  
bien venido , donde enfalza  
con su adversidad mis glorias ,  
pues de mi poder se ampara ;  
que à no ser el infortunio  
vuestro , de quien mas alcanza  
à mi dolor , que à mis triunfos ,  
la vanidad estimàra ,  
por ver en vos de mi afecto  
demostraciones tan altas.

*Rey.* Escusadlas , señor , todas ;  
porque no bien se empleàran  
en Juan de Breña , un Soldado  
sin mas caudal , que su espada .  
Lo que fue de la fortuna ,

cobró la fortuna ingrata :  
me enriqueció generosa ,  
solo por robarme àvara ;  
y aun se muere , porque no  
me ha robado la constancia .

Solo ya , sin otra alguna  
accidental circunstancia ,  
llego à vuestros pies ; en ellos  
se esconderà de la airada  
fortuna , que le persigue  
con una inflexible saña ,  
un infeliz peregrino ,  
que algun tiempo fue Monarca .

*Feder.* Què lastima ! *Leopol.* Què dolor !  
Perdonadme , que os ataja  
el discurso una noticia ,  
que à vuestro consuelo tarda ,  
y à vuestras glorias , de quien  
està tan interesada  
mi lealtad , que entre festivas  
señales alborozadas ,  
le parece que os la hurta ,  
el rato que os la dilata .  
El Electoral Colegio ,  
viendo , señor , que os hallabais  
con el derecho adquirido  
de una casi hereditaria  
sucesion , con que el Imperio  
le conservò en vuestra casa :  
Viendo que sois hijo , y nieto  
fecundo , y florida rama  
de Enrique , y de Federico ,  
dignos de eterna alabanza :  
y viendo que vuestro Padre  
con victorias señaladas ,  
tanto su poder extiende ,  
y tantos triunfos alcanza ,  
que hizo , que Rey de Romanos  
desde la cuna os juraran ;  
y la tierna edad , después  
de muerto Enrique , fue causa  
de que Othon à vuestra frente  
el Laurèl tiranizara :  
el Sacro Romano Imperio  
por successor os aclama ;  
y à mi , como el mas propinquo  
pariente vuestro , señala  
( hallandome acaso entonces  
en mis Provincias cercanas  
del Condado de Tiròl ,



cuyas convecinas Plazas  
por la Valtelina ofrecen  
el mas breve passo à Italia )  
para daros en su nombre  
la obediencia , y la embaxada.  
Ea , heroico Federico,  
la edad vuestra , que no passa  
de quatro lustros , las nobles  
qualidades soberanas,  
que os componen el poder,  
que Dios à esse brazo encarga;  
la ocasion que oy os embia,  
en que dà à entender su sàbia  
Providencia , que quizá  
para este efecto os exalta;  
os ponen en mucho empeño,  
pues debèis tanto à la fama,  
que os habeis menester todo  
fòlo para acreditarla;  
no desmintiendo à los vuestros  
tan felices esperanzas,  
como de vos concibieron  
en las primeras tempranas  
luces de la vida : ò puedan  
vuestras heroicas hazañas  
hacer al Zenit ardores  
los crepusculos del Alva,  
sin que la tarde desdiga  
indicios de la mañana !

*Dentro voces , caxas , y clarines.*

*Dentro.* Viva el grande Federico,  
Emperador de Alemania. *Caxas.*

*Rey.* Viva ; y de sus plantas Trono  
sean las ya felices canas *Arrodillase.*  
mias , los càndidos copos,  
en cuyas cumbres nevadas  
sabe encender la prudencia  
defengaños entre escarchas.

*Feder.* Alzad , scñor , otra vez  
digo , y con mas circunstancia  
aora que antes ; pues si aora  
mas poder en mi se halla,  
y es mayor vuestra afliccion:  
quando os valgo , es cosa llana,  
que està con vuestra fortuna  
mi proteccion desairada.  
Nada à los Reales pechos  
debe contrastar , y nada  
los ànimos generosos  
assusta , ni sobrefalta.

Ninguna excelencia es  
mas digna de los Monarcas,  
que ser de ànimo inmutable  
à tempestad , y à bonanza;  
dando à entender en fortunas  
favorables , ò contrarias,  
que ni lo aduerso se teme,  
ni lo pròspero se estraña:  
propiedad , por que los Reyes  
Serenísimos se llaman.  
Tochèò , gran Rey de Egipto,  
despues que conquistò el Asia,  
tantos Monarcas cautivos  
trajo , que unidos tiraban  
de su carroza ; y un dia  
bolviendo el uno la cara,  
viò las ruedas , y riòse:  
fue del Soldàn tan notada  
la alegria , que al cautivo  
quiso preguntar la causa:  
y èl dixo : Señor , he visto  
en esta rueda cifrada  
la esfera de los Planetas,  
y la fortuna boltaria,  
que de ellos depende ; y viendo,  
que en acciones alternadas,  
la parte inferior asciende,  
quando la suprema baxa;  
me ha consolado , sabiendo,  
que en alternaciones varias,  
à otro movimiento es fuerza,  
que yo ascienda , y que tù caigas;  
con que estoy mejor que tù,  
si à los dos nos acompaña  
en dicha , y desdicha , à ti  
temores , y à mi esperanzas.  
Temìò el Barbaro el aviso,  
usando con mas templanza  
desde entonces de sus triunfos.  
No sin providencia rara  
os traxo el Cielo à mi Corte  
el dia que me embiaba  
la noticia del Imperio,  
para que así moderada  
mi sobervia en vuestra ruina;  
viendo en tan corta distancia,  
que aqui un Imperio se pierde;  
si alli otro Imperio se gana;  
porque yo con temor viva,  
y vivas con confianza.

*Rey.*




Rey. Después que el Soldán de Egipto  
 Saladino, con sus armas  
 à los Christianos de Oriente,  
 primero inunda, que mata:  
 Después que en la sed, y el bulto  
 de innumerables Esquadras,  
 nos desapareció los Rios,  
 nos escondió las montañas,  
 conquistó à Jerusalén,  
 en donde entonces reynaba  
 el ultimo Valdubino;  
 curiosidad observada  
 en otros Reynos; y en este,  
 si la prudencia repara,  
 que en un Valdubino empieza,  
 y en un Valdubino acaba.  
 Guido Lusínan entonces,  
 que con Sibila su hermana  
 casado estaba, heredó  
 el Reyno, solo en la vana  
 pompa del nombre; porque  
 à los Christianos quedaban  
 solamente las Ciudades  
 de Tiro, y de Ptolemyda,  
 Sidon, y Antioquia en Suria;  
 con que esta imaginaria  
 Monarquía, bien se infiere,  
 que mas su brazo heredaba,  
 que el cuidado de regirla,  
 la obligacion de cobrarla.  
 Federico Barba-Roja,  
 Emperador de Alemania,  
 vuestro Abuelo, pasó entonces  
 à Palestina, en demanda  
 del gran Sepulcro de Christo,  
 que los Barbaros profanan.  
 (Perdonad, que aquí el aliento  
 se me anuda en las palabras;  
 y bien que lagrimas mias  
 hasta los suspiros bañan,  
 ellas el dolor no vierten,  
 aunque la vida derraman.)  
 De toda la Christiandad  
 fueron con él señaladas  
 personas, haciendo entonces  
 mas conocida ventaja  
 Valdubino, Conde de Flandes,  
 y Leopoldo, Duque de Austria,  
 que está presente: El gran Cesar  
 de Napoles con su Armada

zarpó, y brumando con ella  
 al Elefponto la espalda,  
 entró por la Asia menor,  
 donde puso fuego à quantas  
 Ciudades le resistieron  
 ya el transito, ò ya la entrada.  
 Finalmente, conquistó  
 de Armenia, y Mesopotamia  
 la mayor parte, no-haviendo  
 dado passo sin batalla;  
 pues conquistando el camino  
 à los Barbaros, costaba  
 en su peregrinacion  
 una rota cada marcha;  
 con que pueden sus victorias  
 contarse por sus jornadas.  
 O juicio de Dios oculto!  
 quien creerà, que quando estaba  
 rendido el Soldán à un solo  
 del rumor de sus hazañas  
 (porque el victorioso empieza  
 à vencer quando amenaza)  
 fue ocasion un leve antojo  
 de que no desocupara  
 todo el Reyno, que queria  
 à las Vanderas Christianas  
 restituir, tan medroso,  
 que no solo le entregaba;  
 pero el no perder el suyo  
 graduó entonces por ganancia!  
 Mas quien lo duda, sabiendo:-  
 (quisiera esta circunstancia  
 callar; ò sirva el decirla  
 el modo para enmendarla!)

Quien lo dudará, sabiendo,  
 que en la pérdida pasada  
 de Jerusalén, al tiempo  
 que las Lunas coronaban  
 las Torres, cuyas agujas  
 esse Globo azul taladran,  
 vió Santa Brigida el Cielo,  
 cuyos Coros celebraban  
 la pérdida de los Fieles  
 con alegres consonancias,  
 por lo mal que de ellos era  
 tal reliquia venerada?

En fin, por nuestros pecados  
 à bañarse entró en la mansa  
 corriente del Signo el Cesar,  
 cuyas cristalinias aguas



ocultando algun vagio  
 en falsas risas de plata,  
 al invicto Federico  
 de nuestra vista arrebatan,  
 y con beberle su vida  
 aun tienen sed de su fama.  
 Murió vuestro Abuelo alli,  
 trocandose por su falta  
 el semblante à las victorias  
 ( tanto un solo hombre importaba! )  
 O fortuna de las Guerras!  
 quièn se fia de tus Auras,  
 si en solo una vida pierdes  
 quanto en tantas muertes ganas!  
 A èste se siguió otro golpe,  
 que fue la muerte temprana  
 del Guido, y su Corona  
 quiso el Cielo, que recaiga  
 en Isàbela mi esposa,  
 que pisa el Celeste Alcazar,  
 hermana de Valubino  
 tambien, cuya malograda  
 belleza de su hermosura  
 una copia soberana  
 dexó en mi hija Violante,  
 heredera propietaria  
 de Tiro, y de Palestina,  
 de Idumèa, y de Samaria;  
 pues armas de vuestro padre  
 me ayudaron à cobrarlas.  
 Ricardo, Rey de Inglaterra,  
 ardiendo en zelosa llama  
 de la Fè, fue à socorrerme;  
 y viendo con tal pujanza  
 el Exercito Latino,  
 para que Egipto lloràra,  
 dentro en su Casa, la guerra  
 que me introduxo en mi Casa,  
 y à lo menos el vencido,  
 al vencedor sustentaba;  
 passamos à Egipto, donde  
 conquistamos à Damiat,   
 invadidas de su Costa  
 otras maritimas Plazas,  
 conduciendo por el Nilo  
 al Campo las vituallas,  
 por costear nuestras Galeras  
 al Exercito la marcha.  
 A Babilonia de Egipto,  
 que oy el Gran Cayro se llama,

pusimos sitio con tanto  
 valor, con fiera tanta,  
 que el Soldàn por levantar  
 el sitio, capitulaba  
 no solo à Jerusalèn  
 entregar, sino à Cesarea  
 de Palestina, à Belèn,  
 Gaza, Nazareth, y Jassa.  
 Fuele preciso à Ricardo  
 dar la buelta acelerada  
 à Europa; porque Franceses,  
 viendole ausente, infestaban  
 sus fronteras, invadiendo  
 sus terminos, y comarcas:  
 ( O quàn to daño à mi Imperio  
 hizo la ambicion de Francia! )  
 pues como dexó Ricardo  
 la empresa desamparada,  
 no solo dió à Saladino  
 este accidente arrogancia;  
 mas creciendo luego el Nilo,  
 nos hizo romper con rabia  
 los Diques, que le refrenan,  
 y en procelosa borrasca,  
 voraces sus ondas crespas,  
 se bebieron las campanas,  
 anegandonos à todos.  
 Perecimos à la saña  
 de hambres, diluvios, y guerra;  
 pues los que del Nilo escapan,  
 entre los filos perecen,  
 que sus avenidas guardan.  
 A algunos tiene la hambre  
 aun la voz debilitada  
 para la queixa; el aliento  
 con respiraciones flacas  
 les falta para la vida,  
 si en el gemido se gasta.  
 Timido alguno se queixa,  
 porque el enemigo llama  
 con su acento, que escondiendo  
 entre sus fauces su espada,  
 aun los suspiros le corta  
 por medio de la garganta.  
 Solamente, en fin, los que  
 se desesperan, se salvan,  
 abriendo con el despecho  
 el passo à la retirada;  
 y entre ellos yo ( què infelice  
 es el que en desdichas tantas,



contra su fortuna dura,  
 viviendo mas que su fama ! )  
 Siguió la victoria Egipto,  
 antes que se reforzàran  
 de las ruinas las reliquias,  
 que en las asperas montañas  
 de los montes , y las grutas  
 al concabo sirven de alma.  
 Conquistó quanto adquirimos;  
 y yo ( dexando encargada  
 la hija , y el Reyno , que es ya  
 de esta dignidad fantasma,  
 à los Maestres del Temple,  
 y San Juan , cuyas bizarras  
 cavallerias , aun à esta  
 fortuna infeliz contrastan )  
 en Jope me embarqué , à fin  
 de convocar las Christianas  
 Armas de Europa , en favor  
 de mi hija : A esto , y à causa  
 de ser Napoles de Oriente  
 la Provincia mas cercana;  
 à Napoles hice , que  
 nuestro rumbo destinàra  
 el Piloto ; y descubriendo  
 sus celages desde la alta  
 Mar , sus montes nos huian  
 quanto el Baxèl caminaba,  
 hasta que pude à mis ojos  
 fixarlos con mis estampas.

*Feder.* No perdamos en ofertas  
 el tiempo ; luego se parta  
 vuestra Magestad à Roma,  
 à que le conceda el Papa  
 algun socorro , y Galeras,  
 que por ser las Mares baxas  
 de aquellas costas , mejor  
 en sus empreßas se mandan.  
 Los Arsenales se llenen  
 de Napoles , de Toscana,  
 y Venecia de armazones,  
 que à mis expensas se hagan,  
 de que cuidará Manfredó,  
 poblando de vituallas,  
 municiones , y pertrechos,  
 todas sus Atarazanas.  
 Al Pontifice se escriba,  
 que conceda la Cruzada  
 para esta Guerra ; y pues Dios  
 cuenta estrecha me tomàra

de que me hizo Poderoso,  
 y viven los que le ultrajan;  
 oy por la posta tambien  
 me he de partir à Alemania;  
 porque en Aquisgràn reciba  
 la primer Diadema sacra  
 de la Corona de hierro,  
 sin solemnidades vanas:  
 Y luego à Jerusalem  
 he de partirme , en venganza  
 de los agravios de Christo;  
 notando , al vèr que se valga  
 el que es Todo Poderoso,  
 del poder que dió à mis armas,  
 la obligacion , que me pone,  
 pues sus ofensas me encarga.

*Rey.* Mi obediencia es la respuesta.  
*Manf.* A executar lo que mandas  
 voy. *Leopol.* Yo à Alemania te sigo.  
*Los 3.* Diciendo con essas salvas::--  
*Todos.* El gran Federico viva,  
 Emperador de Alemania.  
*Vanse al són de caxas , y clarines , y sa-*  
*len Erminia , Dama , y algunos Solda-*  
*dos Turcos retirandose.*

*Dent. unos.* Arma , guerra.  
*Otros.* Al rastrillo.  
*Unos.* Al muro. *Otros.* Al puente. *Caxas.*  
*Erm.* Arabes , pues no puede nuestra gente  
 estorvar con violencia , ni con traza,  
 que tomen puesto , à vista de la Plaza,  
 essas Tropas primeras,  
 q̃ el Cielo ocultã ya con sus Vándaras,  
 y con sus filas el terreno encubren;  
 ya que de aquí los muros se descubren  
 de Ptolemyda , aun antes q̃ abanzada  
 corte su gente nuestra retirada;  
 entremonos en ella , que el Christiano  
 nuestro valor el sitio ha de hacer vano;  
 pues de codicia ciegos,  
 oy à mi devocion tengo los Griegos.

*Turco 1.* Vèn , Erminia , bellissima Belona,  
 que solo basta en ella tu persona,  
 à contrastar la fuerza de este caso.

*Turco 2.* Ved , q̃ nos cortã , apretad el passo.  
*Ermin.* Retirese la gente.  
*Todos.* Arma , guerra.  
*Otros.* Al Castillo.  
*Unos.* Al llano.  
*Otros.* Al puente.

*Caxas.*  
*Vanse.*  
*Sa-*



*Salen Don Alfonso con la espada desnuda, vestido de luto, con botas, y espuelas, y Cruz de San Juan, y Soldados; y Hugo, que estará tendido en el suelo, vestido de Turco.*

*Alfons.* No los sigais mas, amigos, dexadlos, pues ya se buelven à la Ciudad, y cargados tan determinadamente: su temor de muros visten, y de Torres le guarnecen. De mi Religion las Cruces (à cuyo denuedo fuerte toca la Vanguardia) estèn de sus furtidas la frente cerrando sus avenidas, en tanto, que se aquartele la Reyna, que en la Batalla de nuestro Exercito viene.

*Hugo.* Religion, y Cruces, vaya: ya es tiempo de que dispierte de una mortecina, donde se sueña, aunque no se duerme, puesto, que aun à ojos cerrados se me figurò la muerte: pòco à pòco me levanto. *Levántase.*

*Sold. 1.* Aquí està un Morillo.

*Hugo.* Mientes, que la secta està en el trage prendida con alfileres, y la Fè clavada al alma con treinta clavos de à geme: Viva la Fè de Dios, perros.

*Alfons.* Hugo, què disfràz es esse?

*Hugo.* Señor, ser espia perdida; pues sabes quan diestramente la Arabe lengua, y la Turca hablo, y desde mis niñeces, por no tener otro oficio, mi curiosidad la aprende: sabiendo, que vuestras Armas (ò dignísimo Maestre de San Juan, lustre en el Asia de los timbres Portugueses) à cercar à Ptolemyda havian de venir, zampème dentro, aun sin aquella salva del entrome acà, que llueve. Vestíme aquesta almalafa, y estuve en ella dos meses,

sabe Dios con què trabajo, que soy de estomago débil, y para echar qualquier trago fue menester esconderme.

Supe quantas municiones, armas, y pertrechos tienen dentro; y oy, que essa salida han hecho à reconocerte, desde el punto, que à sus muros diste vista con tus huestes, me mezclè en sus Tropas, para que lo que sepa revele; y el hacer la mortecina valiò, para que me quede acà à costa de los bollos, que quiso el diablo que siembren en mi manido espinazo quantos Moros me pateen, pues mi cuerpo por maduro de carne momia parece. *Clarín.*

*Alfons.* Calla; y pues de aquesta salva, que ya ha llegado, se infiere, la Reyna al Campo, à ella es bien, que digas quanto supieres.

*Tocan caxas, y clarines, y salen Violante, Dama, de corto con botas, y espuelas, plumas, y baston, y Damas de luto, con espaldas, y plumas; y Gerardo con Cruz del Temple, y Soldados.*

*Todos.* Viva nuestra Reyna, viva, y à par de los siglos reyne.

*Violante.* Alfonso de Portugal, serenísima progenie (bien que trasplantada al Asia) de los Lusitanos Reyes: Gerardo de Videforte, Maestre illustre del Temple; pues à vuestro cargo quiso el Rey mi Padre, que quede en tanto, que de socorros de Europa asistido buelve, mirando, que à mi conflicto el ultimo esfuerzo quieren hacer todas las Naciones Catholicas del Oriente: Ya os acordais, de que os dixè, que no es bien que ellos se esfuercen en mi socorro, y que yo entre los muros me encierre de Jaffa, à mi corazon



estrechas carceles breves.

A Ptolemyda rendida

he de tener, quando lleguen

las Armas de Federico,

por ser el puesto que ofrece

en toda Suria, el mejor

furgidero de Bixeles;

vean, que no tiene el alma

sexo, y que son las mugeres

capaces de mandar Armas;

porque de passo se observe,

que con el Cerro, el valor

nace, el uso de el se aprende.

*Gerardo.* Aunque à esta resolucion  
me opuse una, y muchas veces;  
pues no sirvo à aconsejarte,  
solo vengo à defenderte.

*Alfons.* Cree, señora, que temiendo  
en ti qualquier accidente,  
vienes solo à hacer cobardes  
à Soldados tan valientes.

*Hugo.* Y cree, que tan desbarbados  
son los Señores Maestres,  
que mejor serà, señora,  
que lidien, que el que aconsejen.  
Miren como en estas guerras  
los Cavalleritos mueren  
de las Ordenes, si al puesto  
por la antigüedad se asciende;  
y éstos son los mas antiguos.

*Alfons.* Y quien en esto te mete?

*Hugo.* No falta, que ya hay alguno,  
que lo desbarbado atiende  
de los dos: dexa que rasque  
este bocado al que muerde.

*Viol.* Qué hay de nuevo, Hugo?

*Hugo.* Señora,  
reforzada està la gente  
de Ptolemyda, y en ella  
Erminia, muger, que quiere  
buscar à las hermosuras  
nuevas fendas de crueles,  
teniendo de puro ociosas  
opilados los desdenes:  
Hija es del Baxà, y las armas  
sabe manejar de suerte,  
que primero con punzadas  
mata, que con esquivaces.  
Pocos bastimentos hay;  
pero esperan brevemente

en una Armada de Egipto;

que podrán abastecerse

para el largo sitio. *Viol.* Amigos,

nada mi constancia teme;

porque las dificultades,

que à una heroica empreña crecen,

al ànimo tibio apagan,

pero al generoso encienden.

Zelo de la Religion

es quien me dicta que espere,

que este luto ( que à la vista

nos viste de lobregueces,

por el Sepulcro de Christo )

en galas presto se trueque.

Animo, pues; y aora vamos

à disponer los cuarteles,

y à encaminar los ataques,

por donde el sitio se estreche.

*Alfons.* Vamos, repitiendo todos,  
con el animo de verte  
alentar à tus Soldados  
en estas salvas alegres:—

*Todos.* Viva nuestra Reyna, viva;  
y à par de los siglos reyne.

*Tocan caxas, y clarines, y vanse, y salen*  
*el Soldàn, Ismén, y Soldados Turcos.*

*Sold. 1.* Aquí està el Soldàn. *A Ismén.*

*Soldàn.* Era hora,

Ismén, de venir à verme?

*Ismén.* Feliz, señor, el que logra,  
que de su falta te acuerdes,  
quando en tu servicio ociosa  
su inutilidad le tiene.

*Soldàn.* No tanto, que no haya estado  
ansioso de que viniesses  
à Jerusalem aora.

*Ismén.* Qué causa puede moverte?

*Soldàn.* Yo he recibido en dos cartas  
dos avisos diferentes:

el uno, de que en Europa

grande Exército se mueve,

para cobrar este Reyno,

que con sus Armas adquiere

mi Padre el gran Saladino,

que en estos Orbes Celestes,

à par de Mahoma, pisa

al Firmamento los exes:

y otro, de que los Christianos

sobre Ptolemyda vienen,

no obstante està en Europa



fu Rey Juan de Breña ausente:  
 sabiendo, que à tus conjuros,  
 nominas, y caractères,  
 los Espíritus inmundos  
 del negro Abismo obedecen,  
 quiero, que à mis ruegos, uno  
 de tus familiares fuerces  
 me traiga de estas facciones  
 las noticias, tan en breve,  
 como à su reparo importa,  
 y à mi decoro conviene:  
 (en tan grande obligacion  
 està el Principe, que succede  
 à un gran Rey, como mi Padre )  
 no para desvanecerme  
 de ser su hijo, sino  
 para advertir, que me dexe  
 la obligacion de imitarle,  
 vinculada al sucederle.

*Ismèn.* Ya sabes, que entre nosotros  
 son los conjuros frequentes,  
 y que ningun hecho de Armas  
 nuestros Anales contienen,  
 donde estas supersticiones,  
 y Magicas no se encuentren,  
 ni poemas saltaràn  
 de esta guerra, que celebren  
 à Ismèn, quando sus hechizos  
 entre sus facciones texe;  
 pero de esto hay visto tanto,  
 que no quisiera ponerme  
 à que alguno:- *Soldàn.* No prosigas,  
 que yo no hallo inconvenientes,  
 siendo usada entre nosotros  
 la negra ciencia, en que verse  
 puedan muchas veces cosas,  
 que suceden muchas veces.

*Ismèn.* Pues hecha esta salva, siendo  
 cierto que mejor se cree  
 à la vista, que al oïdo;  
 mejor es que te revelen  
 tus ojos primero, quanto  
 en Ptolemyda acontece;  
 porque si es mal, tù de sola  
 tu curiosidad te quexes:  
 Espíritus, que oprimidos *Dent.* truenos.  
 à mi conjuro obedientes,  
 al aire le vestis bultos  
 de imaginarias especies,  
 à este asunto vuestras sombras,

negras fantasmas condenfen.

*Dentro.* Ya obedecemos.

*Salen Erminia, y Turcos, de noche, y de descubierta en su Tienda Violante dormida.*

*Ermin.* Soldados,

llegad recatadamente,  
 pisando à la noche tantas  
 arrastradas lobregeces.  
 Esta es la Tienda, y supuesto,  
 que los Griegos, siempre infieles  
 à los designios Christianos,  
 este quartel, que defienden,  
 nos franquean, porque el oro  
 en ellos, à la fè vence:  
 ya que seña, contra seña,  
 y nombre tambien adquiere  
 de ellos mi industria, y aun ellos  
 la retirada me ofrecen,  
 lograd la ocasion: què hermosa  
 està! què mucho, si duermo,  
 y ya la miro infeliz;  
 que son los dos accidentes,  
 en que estàr las hermosuras  
 con mayor perfeccion suelen.

*Ismèn.* Què poco Erminia viniera *ap.*  
 à prenderla, si supiese  
 su origen; mas no es posible  
 que haya quien se le revele.

*Sold. 1.* Què hacemos, pues.

*Erm.* Ea, llegad. *Cogen en brazos à Violante.*

*Viol.* Què haceis, traidores infieles?

*Ermin.* Llevarte, donde del sueño  
 à ser infeliz despiettes.

*Viol.* Socorro. *Dentro.* Traicion, traicion.

*Ermin.* Repetid confusamente,  
 porque las Tropas de escolta  
 à herir por dos partes entren.

*Unos.* Traicion, traicion. *Otros.* Arma, arma.

*Viol.* Divinos Cielos, valedme!

*Ermin.* Ya los nuestros les embisten,  
 porque mas se desordenen  
 con la noche, y con el arma:  
 los Griegos por sus quarteles  
 nos dan passo franco; amigos,  
 muera el que se defendiere. *Vanse.*

*Dent.* Traicion, traicion. *Otros.* Arma, arma,  
 guerra, guerra. *Caxas, y clarines.*

*Sale Alfonso.* Tropas infieles,  
 àzia aqui suena el ruido,  
 y el rumor: ea, valientes



Cavalleros , à rebato,  
y figame el que pudiere. *Vase.*

*Sale Gerard.* En defensa de la Reyna,  
Templarios , la furia emplee  
vuestro valor invencible. *Vase.*

*Soldàn.* Esperad , viles rebeldes.

*Ismén.* Què es esto , señor ? *Soldàn.* Esto es,  
que aunque à mis armas aumente  
esta prision tantos triunfos;  
de fuerte pudo ofenderme  
de los Griegos la traicion,  
que intentaba darles muerte  
à todos: bella Christiana,  
perdona , si acaso eres  
como te he visto , que ya  
mis rendimientos corteses,  
aun lo que es fortuna mia,  
por desgracia tuya sienten.

*Ismén.* Ya que del Alva los tibios  
crepusculos amanecen,  
mira tambien lo que aora  
passa en la amena , la fértil  
playa de Napoles , donde  
mil Principes excelentes  
de toda la Christiandad  
concurren para ofenderte.

*Dentro.* El gran Federico viva , *Caxas.*  
Emperador del Oriente.

*Otros.* Viva , y Violantè su Esposa  
ciña inmortales laureles.

*Salen Federico , Leopoldo , Manfredo , y*  
*Soldados , con Cruces en los pechos , y el*  
*Rey con un Estandarte , y en èl la*  
*Cruz de Jerusalèn.*

*Musica.* Dando de sus manos  
el nudo , que estreche  
eslabones de fuego,  
à vinculos de nieve.

*Rey.* Gran Rey de Jerusalèn,  
pues su Imperio te compete,  
haviendo ajustado el Papa,  
que capitulado quedes  
con mi hija:-

*Soldàn.* Cielos , què escucho ! *ap.*

*Rey.* La causa de Dios defiendes,  
y tu Reyno ; ya te espera  
tal Poblacion de Baxeles,  
que en sus buques , y sus bultos,  
el golfo nos desaparecen.  
Este Estandarte bendito,

manda el Papa , que te entregue;  
porque en èl la mejor prenda  
del feliz suceso lleves:  
todos estamos Cruzados,  
què aguardamos , que impacientes  
no nos embarcamos , donde  
las quillas las ondas quiebren ?

*Feder.* Antes de tomarle , oid,  
Principes , que estais presentes:  
En este Sacro Estandarte  
hago à Dios voto solemne,  
que de la futura Esposa  
la blanca mano no llegue  
à tocar , sin que descalzo  
las sagradas puertas entre  
de Jerusalèn , à donde  
las huellas de Christo bese,  
y sin coronar de Cruces  
sus sagrados chapiteles.

Amigos , al Mar , al Mar,  
que la Religion ardiente  
piensa , que al Cielo le hurta  
todo el tiempo que se pierde.  
A embarcar , y en essa Cruz  
juren todos no bolverse  
à Europa , sin que el Sepulcro  
quede en poder de los Fieles.

*Leopol.* Si jurarán , pues à todos  
un santo furor enciende.

*Todos.* Si juramos. *Feder.* De rodillas  
vuestra devocion venere *Arrodillanse.*  
la sacra insignia de Christo,  
que al aire ofrezco tres veces.

*Tremola el Estandarte tres veces.*

*Todos.* Si adoramos. *Feder.* A embarcar;  
diciendo en salvas alegres,  
la Fè viva. *Todos.* Y Federico,  
Emperador del Oriente.

*Tocan caxas , y clarines , y vanse todos.*

*Soldàn.* Ay de mi infeliz ! què he visto ?

*Ismén.* Lo que quisiste que hiciese  
visible ; y aun estas sombras,  
que al aire se desvanecen,  
para que el rumor te dure,  
los ecos lexanos suenen.

*Soldàn.* Que tan cerca de mi amor  
los aspides estuviessen  
de los zelos , enemigas  
fieras , sospechas crueles,  
que al alma , y à la memoria



Tois enfortijadas sierpes! *Vanse.*

*Suena à lo lexos la Musica, y salvan.*

*Musica.* Dando de sus manos, &c.

*Dentro.* El gran Federico viva, *Caxas.*

Emperador del Oriente.

*Otros.* Viva, y Violante su Esposa  
ciña inmortales laureles.

\*\*\*

## JORNADA SEGUNDA.

*Al son de la Musica salen Violante, è Isbella  
de luto largo, y Erminia, y Xarifa;  
y al paño el Soldàn, è Ismèn  
escuchando.*

*Music.* Acuerdame, memoria, el dolor mio,  
y exhalarè mi pena en mis suspiros.

*Canta. Isbella.* De Jerusalèn las Torres,  
del tiempo padron antiguo,  
de Arabes Lunas corona  
el gran Soldàn Saladino.

*Cant. Xarif.* La esfera del aire à un tiempo  
rompen, y pueblan gemidos  
de Christianos, quando pierden  
el gran Sepulcro de Christo. (mio,

*Viol. y Music.* Acuerdame, memoria, el dolor  
y exhalarè mi pena en mis suspiros.

*Ismèn.* Desde aqui, señor, oculto  
verla podràs. *Soldàn.* No hagas ruido,  
que aun juzgo, que à lo que veo,  
me estorva lo que respiro.

*Ermin.* Vuestra Magestad, señora,  
no solo à su animo invicto  
desluce con su dolor;  
mas dexa en èl ofendido  
el respeto del Soldàn,  
que atento, cortès, y fino  
procura, ya que no puede  
olvidarlo, disuadirlo.

*Viol.* Mal conviene lo afectado  
de lo cortès, y rendido,  
con haver amenazado  
mi vida, si vengativo  
el Exercito Christiano  
prosiguiesse en sus designios;  
asfaltando à Nazareth.

*Soldàn.* Ay Ismèn! tù me has perdido  
con aquella industria. *Ismèn.* Fue  
militar ardid preciso.

*Ermin.* Consuelate, gran señora,

viendo que està Federico  
tu Esposo sobre esta Plaza  
con Exercito lucido,  
que si acafo no lograsse  
el todo de sus designios,  
en tu libertad al menos  
conseguirà algun partido.

*Viol.* No es esta, Erminia, mi pena,  
que solamente me aflijo  
de estàr oy en Nazareth,  
donde profanada miro  
la Casa en que le anunció  
à Maria el Parainfio,  
la Encarnacion misteriosa  
del Verbo Sacro Divino;  
y el mismo sagrado alverge,  
el umbral, y el techo mismo  
donde lo mas de su vida  
habitaron Madre, è Hijo:  
mas tù ignoras el Misterio.

*Ermin.* Le ignoro; pero le admiro  
con tal ternura, señora,  
que atenta à vuestros confidos;  
mil veces yo maldiciendo  
mi valor, me he arrepentido  
de haveros traído à ellos.

*Ismèn.* Còmo en ocultos latidos *ap:*  
à Erminia, muda la sangre,  
dà de su origen avisos.

*Soldàn.* Vete, Ismèn, que aunque me mata;  
à hablarla me determino. *Vase Ismèn.*

*Viol.* Enternecida por esso,  
gustè de oir repetido  
el estrago de la gran  
Jerusalèn, si examino,  
que la Musica en los males  
tan grandes, tan excessivos,  
solo divertirlos sabe,  
quando acompaña à sentirlos.

*Canta Isbella.* Solo queda de su estrago  
la memoria en el castigo;  
pues aun oy de su cadaver  
las ruinas son edificios.

*Canta Xarifa.* Dexe el tiempo à la sobervia  
en cada ruina un aviso;  
porque de tan grande estrago  
aun el temor es indicio.

*Sale el Soldàn.* Perdonadme, que yo llegue  
à estorvar lo divertido  
de vuestras ansias, señora,

que



que habiendo notado, y visto,  
que en fin es dolor el que  
os recrea compasivo;  
ya que no puedo evitarlo,  
me he resuelto à interrumpirlo.

*Viol.* Guarde à vuestra Magestad  
el Cielo felices siglos.  
No sè si muestre al Soldàn, *ap.*  
que sus ansias he entendido;  
pero si à su atrevimiento  
es imposible el castigo,  
culpe que ignoro, y no llegue  
à presumir que permito,  
que un enojo desarmado  
añade à la ofensa brio;  
y en mi le pondrà el saberlo  
en la fenda del decirlo:  
no sea, pues, mi entendimiento  
complice en su desatino,  
que tiemblo yo à mi razon,  
y estoy cobarde conmigo:  
ò como el ser grandes, es  
fortuna aun en los delitos!

*Soldàn.* Què tiemble yo à una muger! *ap.*

*Sale Hugo.* La Letania conmigo  
vaya, que en esto de espia,  
lo peor es lo perdido;  
pues bien dice el nombre quanto  
es arriesgado el oficio. *Sale Ametillo.*

*Ametillo.* No he visto mejor llaneza  
de entrar se dentro: oye, amigo,  
salga fuera del Jardin;  
piensa que es esto valdìo?

*Hugo.* No vi Jardin de Comedia,  
que hasta oy haya tenido  
quien le guarde. *Amet.* Vaya fuera,  
que està dentro de este sitio  
el Soldàn. *Hugo.* Todos cabemos.

*Amet.* El desenfado es muy lindo: *ap.*  
vaya fuera; ò por Mahoma:-

*Hugo.* Sois un Morillo atrevido;  
con un hombre como yo  
os mereis? *Amet.* Señor, suplico  
à vuestras:- què sè yo què, *ap.*  
que no sè lo que me digo:  
èl sin duda tiene entrada,  
pues responde tan altivo.

*Hugo.* En los Palacios no hay cosa *ap.*  
como ser introducido:  
vive Dios, que èste ha pensado,

que soy algo. *Amet.* Preveniros  
quisiera:- *Hugo.* Callad.

*Soldàn.* Què es esto?

*Hugo.* Mal hayan, amen, mis gritos, *ap.*  
que està aqui el Soldàn, oy muero:  
ay mi pescuezo querido,  
que de inflamacion de esparto  
te amenaza un garrotillo;  
yo no escуро el lazo, y tù  
tendràs lazo escurridizo.

*Viol.* Isbella? *Isbella.* Señora, èl es.

*Hugo.* Ya las dos me han conocido. *ap.*

*Viol.* Calla. *Amet.* Señor, este Moro  
hasta tu presència quiso  
entrar, advértele yo,  
y èl:- *Ermin.* Mira, que à tu servicio  
importa, señor, este hombre,  
que es espia, que yo embio  
à los Christianos, y viene  
à decir lo que ha sabido.  
Disimùla por la Reyna, *ap.*  
que luego hablaràs conmigo:  
llega, Adalàt, y no temas.

*Hugo.* Erminia al Soldàn le ha dicho *ap.*  
lo que piensa que soy yo,  
pues con ella, que soy, finjo,  
de quatro costados Moro:  
un poco de èl me retiro,  
porque no sè si este perro  
olerà bien el tocino.

*Soldàn.* De què te turbas? *Hugo.* Señor,  
tengo el valor quebradizo,  
y es tù semblante de hierro,  
para un animo de vidrio:  
Quièn para mis fingimientos *ap.*  
oy me prestarà aquel brio,  
con què miente en su linage  
qualquier hidalgo postizo?  
De un balcon de vuestro quarto  
cayò, señora, este Libro  
de memoria; alzèlo yo, *A Violante.*  
y mirandole tan rico,  
conocì luego en la tapa  
de su verde pergamino  
claveteadas vuestras armas,  
dibujo bien exquisito,  
sin mas color, que tachuelas,  
ni mas pincel, que el martillo;  
conocì ser vuestro, y como  
advierto, que siempre han sido



los secretos de los Reyes,  
sagrados en el retiro,  
y que aun es muy peligrosa  
habilidad descubrirlos,  
dixe, què serà entenderlos?  
pues qualquiera que ha sabido  
sus misterios, trae la vida  
pendiente de un fragil hilo;  
que no gustan de temer  
à nadie los que temidos  
deben ser; y si tal vez  
se declaran, ellos mismos  
gustan de romper el fago,  
donde los han escondido:  
mucho sabe el miedo, pues  
politico Moralizo  
yo con èl; pero tal vez  
alimenta mi capricho  
de hojas de Libros Morales  
los gusanos del oido:  
Porque en otras manos no  
dieffe (perdonad, si irrita  
vuestro enojo, que tal vez  
fue el obsequioso arrevido)  
me resolví entrar à donde  
pudiesse restituiros *Arrodillase.*  
de mi mano vuestra alhaja:  
tomad, señora, que fio, *Dale el Libro.*  
que de vuestro gusto tenga  
algun secreto escondido.

*Ermin.* No es despejado el Soldado?

*Soldàn.* Cortesano es, y ladino.

*Viol.* Bien claro se dexa ver, *ap.*  
que èl esta industria ha elegido  
para hablarme, y la vitela  
ocultará algun aviso.

Alzad, que este Libro fue  
alhaja del gusto mio;  
y algun dia querrà Dios,  
que yo os premie este servicio.

*Soldàn.* Y en tanto, Adalàt, pueda  
substituir este anillo  
el hallazgo; que no es bien  
que quede donde yo asisto  
deudora su Magestad. *Dasele.*

*Viol.* Pues tù sola, Isbella, has sido  
la que para que me sirva  
de todas mis Damas vino;  
guardale, y mira si trae  
algo en la vitela escrito,

y avisame. *Isbella.* Así lo harè.

*Hugo.* Este sì que es artificio, *ap.*  
pues èl paga mi embajada.

*Al tomar el anillo, caele un retrato, y escondelo.*

*Soldàn.* Què es effo, que se ha caido?

*Hugo.* Ay desdichado de mi! *ap.*

Nada, señor. San Longinos,  
no dexèis, que lo culpado  
se trasluzca en lo amarillo.

*Soldàn.* Un retrato es. *Hugo.* No, señor,  
que yo en mi vida he traído  
quien à mi Dama, y à mi  
desmienta. *Soldàn.* Como?

*Hugo.* No es fixo,  
que es un gran desvergonzado  
el retrato mas pulido?  
pues no hay ninguno en que no  
mienta el Pintor su poquito;  
y èl desmiente cara à cara,  
en quanto no es parecido.

*Soldàn.* Pues què es esto?

*Hugo.* Es una imagen,  
que para algunos peligros  
traigo de mi devocion.

*Isbella.* El dice mil desatinos.

*Soldàn.* Què imagen un Sarraceno  
trae? *Hugo.* Por Dios, que estoy perdido:  
de Federico es la copia, *ap.*  
y si èl la vè, yo agonizo.  
Retrato es del Zancarron.

*Caesele una bota, y un pernil.*

*Soldàn.* Y effo què es?

*Hugo.* Buena la hicimos: *ap.*  
por la hebra del pernil,  
sacan aora el ovillo,  
de que soy Christiano rancio.

*Amet.* Pernal, y bota de vino *A Hugo.*  
trae, sin duda es Renegado.

*Hugo.* Mientes, perro, vive Christo.

*Amet.* Como Christo; siendo Moro?

*Hugo.* Yo he echado por effos trigos: *ap.*

Perdona, señor, que estoy  
hecho à andar en mi exercicio,  
fingiendo, que soy Christiano,  
y así, tengo pegadizos  
sus votos. *Amet.* Y el vino? *Hugo.* Si:  
que à sus Soldados combido  
con èl, y es el garavato  
con que sus secretos pillo.

*Soldàn.* Suelta el retrato. *Hugo.* Oy muero.

*Qui-*



*Quitale el retrato, y se admira.*

*Soldàn.* Mas Cielos, què es lo que he visto!

Cómo del Emperador  
traes el retrato? *Viol.* Ola, digo:  
mira en esse Libro, Isbella,  
à cuyo secreto fio  
el retrato de mi Esposo,  
si viene en èl. *Isbella.* No le atino.

*Viol.* Pues cómo, barbaro, tú  
à ocultar te has atrevido,  
quizà por lo codicioso  
de los luminosos visos  
de sus diamantes, retrato;  
que dentro del mismo Libro,  
que me dais, iba? *Hugo.* Señora:-  
(por Dios, que estoy aturrido; *ap.*  
que quando mienten las Reynas,  
mienten con tal señorio,  
que nos mandan no dudarle,  
quanto mas contradecirlo)  
por darselo yo al Soldàn,  
pensando que así le sirvo  
(traguese esta) le ocultaba:  
perdon à tu plantas pido.

*Viol.* Perdon, traidor? la disculpa  
me ofende mas: quien te ha dicho,  
que havia de recibir  
el Soldàn lo que yo estimo  
tanto? Y si èl le recibiera,  
quien à creer te ha inducido,  
que yo por cobrarle, no  
supiera à los mismos filos,  
que mas que para defensa,  
oy para decoro ciño:-

*Soldàn.* Señora:-

*Ermin.* Templa su pena. *Al Soldàn.*

*Soldàn.* Què supierais? *Viol.* Destituiros  
de mí, dandome la muerte,  
sin que intenteis, presumido,  
como en mi vida, tener  
en mi decoro dominio.

*Soldàn.* Què haya de ser fuerza, Cielos,  
que haviendo ya conseguido *ap.*  
de mi enemigo el retrato,  
haya de restituirlo,  
tercero vo de mis zelos!  
mas es fuerza, si averiguo,  
que estando ella en mi poder,  
fueza muy mal parecido  
usar de lo soberano,

para acreditar lo fino:

No, señora, os irriteis,  
que el Soldàn nunca ha sabido  
mas que hacer lo mas heroico,  
haviendo solo aprendido  
de su padre à vencer Reyes,  
y conducirlos cautivos;  
no havia de tener aora  
por triunfo à sus Armas digno,  
hurtar pintado un Monarca,  
quien le espera vencer vivo.  
Soberano me hizo Alà,  
y Alà soberana os hizo:  
carácter que nunca pueden  
borrar los hados esquivos;  
y aun sin la parte de Dama,  
nunca supiera mi brio  
quitar decoros Reales  
à los Monarcas vencidos;  
porque quito à mi victoria  
la grandeza que les quito.  
El señor Emperador,  
que esposo haveis elegido,  
lidia con un gran Monarca;  
y haviendo de competiros,  
fortuna es de la desgracia  
ser heroico el enemigo:  
à su esposa, y su retrato,  
que están en el poder mio,  
fabe tratar el Soldàn  
con el respeto debido.

Venerar à mi contrario,  
es vencerme yo à mí mismo;  
y mal le resistirè

à èl, si à mí no me resisto.

Tomad, señora, el retrato,  
y admitidme el sacrificio  
de ser yo quien os le dè,  
siendo forzoso sentirlo;  
y como qualquiera à sí,  
por mas que otro se ha renido,  
no os admirèis, que yo crea  
de mí altivèz persuadido,  
que mas hago yo en vencerme,  
que en vencer à Federico.

*Ermin.* Gallarda accion haveis hecho.

*Soldàn.* Dexa, Erminia, de decirlo,  
que de una accion contra el alma,  
aun el aplauso es martirio.

*Viol.* O sangre Real, y quanto *ap.*

con tus influxos benignos,  
 aun à los barbaros pechos  
 dictas heroicos latidos!  
 Creed, que de esta fineza,  
 quanto yo puedo me obligo.  
*Soldàn.* Dichas hay muy infelices,  
 pues siento lo agradecido.  
*Viol.* Por què, si vos lo haveis hecho  
 por obligar mi desvío?  
*Soldàn.* Porque agradeceis aquello,  
 en que me mata el serviros.  
*Viol.* Con todo, ya que al Soldado  
 vos haveis dado el anillo  
 del Libro en hallazgo, yo,  
 si vos me diereis permisso,  
 en hallazgo del retrato  
 darle tambien determino  
 esta joya. En ella tienes *Dafsa à Hugo.*  
 mi retrato; si has traído  
 alguna noticia, buelve *Al oído.*  
 à estos Jardines floridos  
 por la respuesta. *Hugo.* Si harè.  
*Soldàn.* Tambien yo licencia os pido  
 de rescatarle esta joya  
 à esse hombre. *Viol.* Por què motivo?  
*Hugo.* Zàs, ya està este otro retrato *ap.*  
 para dar otro estallido.  
*Soldàn.* No es bien que una joya vuestra  
 estè en poder de un indigno.  
*Hugo.* Effen es honrarme. *Viol.* Mirad  
 quan contra el vuestro es mi juicio,  
 que al digno no se la diera;  
 pues si mejor lo examino,  
 prendas de las hermosuras,  
 que diò el garvo, y no el cariño,  
 mejor, que en los sospechosos,  
 estàn en los abatidos.  
*Soldàn.* Yo fui quien os diò el retrato,  
 y era regular estílo  
 darme à mi este hallazgo. *Viol.* Bien  
 decis, yo errè: Hados impíos, *ap.*  
 por librar los dos retratos,  
 à què pactos no me rindo!  
 Tomad de hallazgo esta joya.  
*Soldàn.* Perdonad, que no me anímo  
 à tanto. *Viol.* La del Soldado  
 rescatar no haveis querido?  
*Soldàn.* Si, mas no de vuestra mano;  
 pues son extremos distintos  
 tomar un Amante donez,

ò rescatar desperdicios.  
*Viol.* Ser de mi mano, le añade  
 de estimacion otro indicio.  
*Soldàn.* Quitad lo rico al favor,  
 vereis como le recibo.  
*Viol.* Pues creéis vos, que os diera  
 lo estimable sin lo rico?  
*Soldàn.* Y vos, con lo generoso,  
 creisteis ganar lo fino?  
 Favor en dadiva embuelto,  
 no es para mi favor digno;  
 pues me dexaréis pagado,  
 pero no favorecido.  
*Viol.* Del retrato de mi esposo,  
 mal, señor, haveis creído  
 quedar pagado con esto:  
 tomadla, pues, que yo os fio,  
 que aun os quedo muy deudora,  
 segun lo que yo le estimo.  
*Soldàn.* No prosigais, que os lo creo  
 solamente por no oírlo,  
 y por no hacer de mis penas  
 complices à mis oídos:  
 y mirad qual es, señora,  
 lo extraño de mi capricho,  
 que de que no agradezcais,  
 os quedarè agradecido.  
*Viol.* La joya no ha de bolver  
 à mi mano, haviendo sido  
 dividida para vos.  
*Soldàn.* Pues yo en no tomarla infisto,  
 que no vendo mis acciones.  
*Viol.* Por haverosla ofrecido,  
 lo que me toca es dexarla. *Arrojala.*  
*Soldàn.* Y à mi corèz, y rendido,  
 alzarla con el respeto,  
 con que tanta fè os dedico.  
*Levantala el Soldàn con un pañuelo.*  
*Viol.* Despues que yo la arroje,  
 la tomáis vos? *Soldàn.* Si; pues miro,  
 que hay diferencia en hallarla,  
 ò tomarla por mi arbitrio;  
 que sabiendo que fue vuestra,  
 no fuera atento desígnio  
 dexarla en el suelo, joya  
 que vos huvierais perdido,  
 ò desechado, era solo,  
 si vuestro dictamen sigo,  
 de una Dama vuestra; y pues  
 otra mas cerca no he visto,



tomad esta joya vos; *Dafsa à Isbella.*  
y aunque valor excesivo  
le dãn Orientales perlas,  
que quaxò en conchas el Nilo,  
perdonas, que no es posible  
pagaros la que atrevido  
llevo, porque es de Violante,  
y no hay precio à lo infinito.

*Isbella.* Viviais, señor, muchos siglos.

*Hugo.* Contarè lo sucedido *ap.*

todo al Cesar. Mucho traigo,  
Erminia, que hablar contigo;  
luego bolverè al Jardin:  
dale orden à esse Morillo,  
de que pueda yo entrar siempre.

*Ermin.* Así lo harè. *Hugo.* Moro, el vino,  
y el tocino trae, veràs  
como los dos engullimos,  
con el callate, y callemos.

*Amer.* Un-tapico, y calla pico. *Vanse.*

*Viol.* Mucho el barbaro me cansa. *A Isb.*

*Isbella.* Por què, si antes tu desvío  
tanto le ultraja? *Viol.* Ay Isbella!  
esso dices? quièn te ha dicho,  
que la costa de mi enojo  
facarè yo en su castigo? *Sale Ismèn.*

*Ismèn.* Ya, señora, và la noche  
cubriendo con sus Zafros  
la esfera; y pues de esta Plaza  
el Cabo soy, y el caudillo,  
à pediros vengo el nombre.

*Viol.* Aunque siempre se ha tenido  
el tiempo, que prisionera  
del Soldàn la tierra habito,  
esse decoro à mi sèr,  
no me atrevo oy à admitirlo;  
así porque està presente  
vuestro Rey, de quien yo he sido  
prisionera, como por  
estàr el Exercito mio  
sobrè la Plaza; y así,  
à usar aora no me inclino  
al confianza. *Soldàn.* Señora,  
mi respeto es siempre el mismo,  
y vos sois siempre quien sois:  
en mi Reyno os he tenido  
como à huespeda; y así,  
no alterarèis el estilo,  
de que haviendo Real Persona,  
se haga el obsequio debido

de pedirle el nombre. *Viol.* Puesto  
que el darle en vano resisto,  
llegad: Federico es el nombre,  
es la seña, desvario; *Al Ismèn ap.*  
la contraseña, venganza:

(su atrevimiento así explico) *ap.*  
Ya le he dado à Ismèn el nombre,  
y à vos os he respondido. *Vanse.*

*Soldàn.* Me ha respondido? pues què,  
Ismèn, fue lo que te dixo?

*Ismèn.* Por contraseña, venganza;  
y por nombre Federico;  
me diò desvario por seña.

*Soldàn.* Mala seña es desvario,  
que Federico, y venganza,  
en nada me han reprimido.

*Ismèn.* No sè, señor, si lo aciertas,  
poniendo en el alvedrio  
de la Reyna, seña, y nombre;  
que aunque es cortefano arbitrio,  
teniendo sobre nosotros  
esse Exercito vecino,  
puedes: - *Soldàn.* Calla, no lo digas,  
que me ofenderè de oirlo.  
Yo hago aquí como quien soy;  
de Violante no imagino,  
que se valga en su favor  
de lo que yo le confio:  
à ningun Christiano puede  
hablar; pues por què camino  
puede revelar el nombre?  
mas en esto yo te afirmo,  
que aunque de ella no fiara,  
no faltàrà à este rendido  
primor; mas por otra parte  
cautelàrà este peligro.

*Ismèn.* Mira, señor, por tu Reyno.  
El Emperador altivo  
te conquistò à Ptolemyda,  
expugnò à Sidon, y Tiro.  
Tiberiades, y el Mar  
de Jenazareth ombrios,  
se ven, cubriendo sus muros  
los Estandartes Latinos.  
Traer hiciste à Violante  
à Nazareth, por ser sitio  
mas fuerte, y à su demanda  
à sitiàr la el Cesar vino.  
Junto à Nazareth, furioso  
tu Exercito ayer deshizo:

encerrastete en la Plaza,  
pero con animo invicto  
la asfaltaba, quando yo  
su fiero orgullo reprimo,  
diciendo, que si adelante  
prosiguiesse, vengativo  
haria, que Violante:- Soldàn. Ay triste!

*Ismèn.* La vida diessè à un cuchillo.

Con este temor, su gente  
desde ayer se ha suspendido:  
y pues estàs esperando,  
que lleguen Tropas de Egipto  
para hacer tu ultimo esfuerzo;  
dexa, señor, lo remisso,  
dexa lo amoroso, y dexa  
entre lo ardiente lo tibio,  
y sirva el tener la Reyna,  
para hacer con buen partido  
la paz. Soldàn. Ay Ismèn! no digas  
esto, porque solo vivo,  
pensando, que no se casa,  
en quanto dura el prolijo  
cautiverio; y pues ya hice  
de su voluntad destino,  
no me aconsejes, que no hay  
mas razon en mi delirio,  
que el que mis suspiros hagan  
sus alientos paraísimos. *Vanse.*

*Al són de caxas, y clarines salen por un  
lado el Rey, Federico, y Gerardo; y por  
el otro Leopoldo, y Alfonso, todos  
vestidos de luto.* (riosos.

*Leop. y Alf.* Dadnos las plantas, Príncipes glo-

*Fed. y Rey.* Bien venidos, Maestres valerosos.

*Feder.* Como fue en la jornada?

*Leopol.* La tierra, gran señor, dexo talada,  
y sus panes destruidos,  
y todos sus forrages consumidos.

*Alfonso.* Saqueadas dexo quantas caferias  
garzotas fueron de las ondas frias  
en la raya del Mar de Galilèa,  
sin que en su margen poblacion se vea,  
donde no encuentre en su difunta gloria,  
ruinas la vista, horrores la memoria.

*Leop.* En el Monte Tabòr se resistieron  
los Arabes vandidos, que bebieron  
el verde corazon de las montañas  
por alma de sus còncavas entrañas;  
pues desmontados de los brutos fieros  
mis Theutonicos, nobles Cavalleros,

todas las faldas del Tabòr sembraron  
de cuerpos, cuyas vidas derramaron,  
y en cuyos siempre fertiles errores  
se sembraron muertes, à nacer horrores.

*Alfonso.* La cumbre del Hermòn, verde atalaya  
de aqueßos Mares, cuya espuma raya  
su falda, y como tanto se dilata,  
verdes contornos le bordò de plata,  
fue refugio à los Turcos fugitivos,  
que cadaveres vivos,  
en su verde maraña  
se vistieron por tumba la montaña.  
Poblè en esta conquista  
cumbre, y falda de Cruces del Bautista;  
que quanto en ella vegetable hallaron,  
à un tiempo enrojecieron, y nevaron  
la sangre alli vertida,  
que de almas racionales producida,  
vidas de racionales fomentaba,  
con su riego los troncos fecundaba,  
y en sus purpuras, olas fugitivas,  
almas fertilizò vegetativas;  
y así, el coral ardiente  
no perdiò en lo vertido lo viviente.

*Feder.* Nada consuela mi dolor, amigos;  
pues todos sois de mi afliccion testigos,  
y fieles compañeros,  
sed del remedio sabios consejeros.  
Despues de triunfos, y victorias tantas,  
como haveis puesto todos à mis plantas,  
que qualquiera faccion, sin vanagloria,  
desde que fue designio, fue victoria;  
oy somos victoriosos, y vencidos,  
à la razon rendidos,  
y à un heroico temor de piedad lleno:  
Los campos de Esàrelon sepulcro ameno  
fueron tres dias hà de los Gitanos,  
que conduxo el Soldàn, y vuestras manos  
de sus barbaras venas defataron  
otro Mar Rojo, donde se anegaron.  
Sitièle à Nazareth, en cuyo centro  
la Emperatriz mi esposa estaba dentro;  
el Soldàn de la rota se guarece,  
y quando me parece,  
que en la empresa, que sigo,  
los dos intentos de una vez consigo;  
el barbaro inhumano,  
fiero, aleve, y tirano,  
amenaza su vida, sino cessa  
mi aliento de seguir la heroica empresa.



Una vida ha podido  
hacer , que venza à todos el vencido!  
pero una vida tal , que al sentimiento  
todas las nuestras penden de su aliento.  
Tres meses hà , que triunfo en Palestina;  
quatro hà , que su belleza peregrina  
cautiverio padece:  
què tesoros al barbaro no ofrece  
por su rescate liberal mi mano ?  
què medios antes no dispuse en vano,  
teniendo à vista de los Coligados,  
mi poder , y mi amor tan desairados ?  
Padre , señor , amigos , compañeros,  
Príncipes , y Maestres , Cavalleros,  
en un oculto medio  
tengo cifrado el ultimo remedio  
de libertar mi esposa;  
de Dios la diestra toda poderosa,  
es quien dà las victorias de su mano;  
pues què puede sin èl , poder humano ?  
La tierra que pisamos,  
con sus milagros consagrada hallamos,  
con sus passos està santificada,  
bien que de los Infieles profanada.  
Aquí no puedo mas , que el persuadiros,  
quiebro para un acento mil suspiros.  
De Nazareth las Torres predominan  
los Campos de Efdrelon, donde terminan  
de Gelboè los Montes , cuya altura  
fue de Saúl infausa sepultura;  
y en quien solo segun mustios se ofrecen,  
las maldiciones de David florecen.  
Aquí està aquella antigua Palma, aquella  
donde al Pueblo de Dios , Debòra bella  
profetica juzgaba prodigiosa,  
y en su verde campaña deliciosa,  
con su sobervio Exercito lucido,  
Sísara , por Barac quedò vencido.  
Aquí està aquella Iglesia celebrada,  
que fuè por Santa Elena edificada,  
donde para comer Christo los granos,  
las espigas deshizo con sus manos.  
Leopoldo, primo, pues que tù has tenido  
por quartèl este campo , aquí te pido,  
que con tu Religion estès orando,  
y este suceso à Dios encomendando:  
à la parte de Oriente , levantado  
del precipicio està el Monte Sagrado,  
donde arrojar à Christo pretendieron  
de Nazareth los pèrfidos , que vieron,

que en su Patria prodigios no queria  
hacer : Aquí una Hermita de Maria  
està arruinada ; y puesto que su llano  
es tu quartèl (ò Alfonso Lusitano ! )  
en ella estèn piadosos  
todos tus Cavalleros Religiosos,  
pidiendo à Dios el buen suceso mio,  
que de vosotros , no de mì , confio.  
Gerardo , vuestra Religion Sagrada  
toda està emboscada,  
y de Cafarnaüs junto à la puerra,  
por si la empresa me saliere incierta,  
y al Infiel , en su industria mal seguro,  
armas falsas le dèn por todo el muro,  
menos por esta parte que ocupàres.  
Tù , señor , si escuchàres  
rumor de escaramuza, ò de reencuentro,  
con la gente de Europa vè al encuentro  
à dar calor à los Templarios ; todos  
estèn , por varios modos,  
unos en Oracion , y otros lidiando,  
las piedades del Cielo sobornando.  
Al Alva , pues , toda la gente mia  
reciba la Sagrada Eucaristia,  
prenda mayor de todas las venturas,  
que ofrece Dios seguras;  
y montados , y armados , hagan alto,  
tomando puestos para dar asalto.  
*Rey.* El Cielo te conceda la victoria,  
viendote tan zeloso de su gloria;  
porque en el Trono de Salèm sagrado,  
con tu esposa , y mi hija coronado,  
las traiciones crueles  
castigues de los Griegos , pues infieles,  
al barbaro tu esposa le entregaron: (*Vase.*  
mas quàndo ellos traiciones no abrigaron!  
*Gerard.* Yo voy à dar el orden de que osados  
mis Cavalleros todos esforzados  
se armen à la faccion. *Vase.*  
*Alfons.* Ya te obedezco. *Vase.*  
*Leop.* Solo à servirte mi lealtad ofrezco. *Vase.*  
*Salé Hugo.* Gracias à Dios , que lleguè.  
*Feder.* Seas , Hugo , bien llegado.  
*Hugo.* Diràs bien refucitado,  
pues la muerte me traguè:  
oye , que ya te desbucha  
mi zelo mi comission,  
en forma de relacion,  
sin darte con el escucha.  
Dì , señor , tu aviso fiel

à la Reyna mi señora,  
 en cuya respuesta aora  
 traigo fuyo este papel; *Dale un papel.*  
 que franqueandome un Mastin  
 el Jardin, que quise ver,  
 me le dexaron caer  
 por la reja del Jardin.  
 Este retrato me diò  
 fuyo, en esta joya bella,  
 yo te contarè con ella  
 lo que al Soldàn le pasò,  
 quando tengamos lugar.

*Feder.* Ya he leído fus renglones;  
 mira luego à què te expones,  
 pues de ti quiero fiar,  
 no tan solo mi persona,  
 sino tambien fino Amante,  
 la libertad de Violante,  
 y el honor de mi Corona.

*Hugo.* Ay, señor, voyme de aquí,  
 que todo esse confiar,  
 en bien no puede parar,  
 pues no cabe tanto en mí.

*Feder.* A Violante le avisè,  
 que esta noche me esperasse,  
 que de hombre se disfrazasse;  
 y aqui me responde, que  
 de todo està prevenida:  
 todo en esto se interesa,  
 puesto, que toda la empresa  
 nos suspenden con su vida:  
 pues ni puedo proseguir,  
 ni su persona librar,  
 ni el Sepulcro restaurar  
 de Christo, he de conseguir,  
 no arriesgando mi persona;  
 y en tanta necesidad,  
 perdone la autoridad,  
 y perdone la Corona.  
 Pues dentro puedes entrar,  
 ya que Moro te has fingido  
 tù, tambien desconocido  
 contigo me has de llevar:  
 la dificultad, infero,  
 que es desfigurarme à mí;  
 pues no es posible que aqui  
 falte, ò algun prisionero,  
 que me huviesse conocido,  
 ò muchos, y menos fio  
 de tanto retrato mio,

como la fama ha esparcido.

*Hugo.* Si señor, en caso tal,  
 que parece impropio, digo,  
 que el Exercito enemigo  
 no conozca al General  
 nuestro, con quien han estado  
 por fuerza mil prisioneros;  
 y aunque no haya mensageros,  
 mil Trompetas han hablado  
 en los canges de estos dias,  
 y en qualquiera cosa urgente,  
 es fuerza que entre su gente  
 anden tambien las Espias.  
 Passo es, que si le pusiera  
 el Ingenio con descoco,  
 aun en Comedia, tampoco  
 faltàra quien le mordiera.  
 Digo, pues, que quanto à entrar  
 en Nazareth tù conmigo,  
 cosa es à que yo me obligo,  
 sin que haya en que reparar,  
 como entres desconocido.  
 Para esta dificultad  
 oye una curiosidad,  
 que el ingenio me ha ofrecido:  
 hombres somos à dos faces  
 los que vivimos Espias,  
 que andamos todos los dias  
 trocandonos en disfraces.  
 En los Turcos Religion  
 es, que el Papàz mesurado,  
 el rostro traiga afelpado,  
 y emboscado en lo barbón.  
 Hay uno, que con alino  
 hace bravas barbas rizas,  
 y esconde en barbas postizas  
 indecoros de lampiño.  
 Su habilidad de manera  
 està oculta, que se fia  
 de pocos; hizome un dia  
 una barba, y cabellera,  
 para disfrazarme yo,  
 y es por lo que extraño està;  
 porque postiza quizá  
 otra en Suria no se hallò:  
 porque si muchas se hicieran,  
 era arriesgado; pues toco,  
 que valiera el disfràz poco,  
 si comunes anduvieran.

Tiempo vendrà, porque assonbre,  
 que



que no admita estos engaños,  
 pues de aquí à quinientos años  
 no havrà calbo ningun hombre.  
 Esto es fuerza que yo escoja,  
 porque mas la industria quadre;  
 pues à ti, à tu Abuelo, y Padre  
 os llamaron Barba-Roja,  
 por el dorado color  
 del rubio pelo Alemàn;  
 pues còmo conoceràn,  
 que eres el Emperador,  
 si barbi-negro te vuelves?  
 y depuesto tu decoro,  
 en Egipcio trage, ò Moro,  
 conmigo à entrar te resuelves?  
 y mas si me solemnizas,  
 que en el tiempo que nos cabe  
 apenas alguno sabe,  
 que hay tales cosas postizas.

*Feder.* Vèn, pues si se logra el caso,  
 tengo para la salida  
 buena escolta prevenida,  
 que nos asegure el passo,  
 sin que lo pueda culpar,  
 quien à honor, y amor atiende,  
 que en lo mucho que se emprende,  
 mucho se debe arriesgar. *Vanse.*

*Salen el Soldàn, Ismèn, Violante, è Isbella.*

*Viol.* No os canséis, Gobernador,  
 que daros nombre no intento  
 oy. *Ismèn.* Señora, reparad:-

*Viol.* Nada reparo. *Soldàn.* Qué es esto?

*Ismèn.* Su Magestad se ha empeñado,  
 su antigua opinion siguiendo,  
 de que oy no ha de dar el nombre.

*Soldàn.* No sé, señora, en que os debo,  
 hasta el esquivo rigor,  
 de no admitir mis obsequios;  
 y mas èste, que ya toca  
 en querer vuestro despego  
 hacermè desconfiado,  
 por desmentirme lo atento.

*Viol.* Siempre, señor, he admitido  
 este Militar cortejo;  
 oy he hecho este capricho,  
 y he de salir con mi empeño,  
 por vida del Cesar. *Soldàn.* Basta;  
 no digais mas, que lo creo,  
 porque à jurar no bolvais;  
 y replicaros no quiero,

por no ver quanto es en vos  
 la fè de esse juramento.  
 Llega, Ismèn; y pues que yo  
 de su Magestad no zelo  
 el nombre que dà, tampoco  
 quiero yo darle secreto:  
 Federico, el nombre; Amor,  
 seña; y contra seña, Zelos:  
 ya tambien he dado el nombre,  
 y os he respondido en esto. *Vase.*

*Ismèn.* A distribuirle voy  
 en los Cabos, y los puestos:  
 Ay Soldàn! mas à tu amor,  
 que à tus enemigos, temo. *Vase.*

*Isbella.* Qué es esto, señora? *Viol.* Es isfe,  
 al parecer, disponiendo  
 todo en mi favor, Isbella.  
 Al Emperador espero  
 esta noche; y quando yo  
 materia de estado he hecho  
 no dar el nombre, porque  
 era indigno de mi esfuerzo  
 engañar à quien de mi  
 confia, procura ciego  
 el Soldàn, por explicarme  
 su amoroso devanèo  
 en cifra, que le oiga yo;  
 y puesto que usarle puedo,  
 jamás menos enfadoso  
 ha sido su atrevimiento.  
 Vèn à mudarme este trage,  
 que no hay decencia en los riesgos;  
 y porque antes de lograrse  
 no puedan echarme menos  
 en mi camara, porque à ella  
 no entren, diràs, que ya quedo  
 recogida. *Isbella.* Así lo harè. *Vanse.*

*Sale Amerillo con una bota en la mano.*

*Amet.* Que estaba borracho, pienso,  
 Mahoma, quando vedò  
 el zumo de los famientos.  
 Adalàt me diò esta bota  
 ayer, donde me recreò,  
 de destilacion de mosto,  
 rellenandome el pellejo.  
 Pez con pez està la bota,  
 y como de Erminia tengo  
 orden para abrirle, y dixo,  
 oy vendria en anocheciendo,  
 trayendo à mi sed mosquita

refaccion para refresco,  
à la puerta con la bota  
puntual à esperarle vengo:  
ya llaman; quièn es? *D. m. Hugo.* Yo soy.

*Amet.* Quièn es yo soy? *Hugo.* Quièn? ego.

*Amet.* Quièn es ego? *Hugo.* Vino blanco,  
que se avinagra de añejo.

*Amet.* Hablâras para mañana,  
hombre, ya tienes abierto,  
que dos sentidos confortas  
con el tufo, y con el eco.

*Abre una puerta, y salen Federico, y Hugo  
de Turcos.*

*Feder.* Bien hasta aqui ha sucedido.

*Hugo.* Desde aqui adelante es ello.

*Amet.* Què hay, Adalât? quien contigo  
viene? *Hugo.* No es de cumplimiento,  
*Ametillo*, es un criado,  
que te trae el refrigerio  
oculto, que yo no havia  
de venir por mi respeto  
cargado con èl. *Amet.* Bien dices.

*Hugo.* Oyes, sabes què sospecho?

*Amet.* Què? *Hugo.* Que venderse podia  
en Botica tu resuello.

*Amet.* Por què? *Hugo.* Basta el olorcillo  
à resucitar un muerto.

*Amet.* Has de detenerte mucho?

*Hugo.* Tengo que hablar en secreto  
con Erminia, y hasta que  
baxe ella à este sitio ameno,  
la he de esperar. *Amet.* Largo vâ;  
pues por si acaso me duermo,  
que suele el sueño llamarme  
à guñadas quando bebo,  
en la misma cerradura  
esta llave puesta dexo;  
cierra al salir, y podràs  
bolver à arrojarla luego  
por debaxo de la puerta,  
la hallarè en amaneciendo;  
porque mas que nuestras llaves,  
guarda estos sitios el miedo. *Vase.*

*Hugo.* Ea, señor, lo que à mi pudo  
tocarme, es entrarte dentro:  
què quieres hacer aora?

*Feder.* Mi primer intento  
fue, que buscastes industria  
para entrar donde me veo:  
*Avisè à la Reyna, que*

estuviese en este puesto  
à la fuga prevenida  
por estas tapias, trayendo  
escalas de cuerda ocultas,  
que arrojadas con arpeos,  
para entrar, y salir sirvan,  
ya que la suerte ha dispuesto,  
que aqui por la puerta entramos,  
y que por ella podemos  
salir; yo le di por seña,  
que me tremolasse un lienzo  
blanco, que aun à las tinieblas  
concede algunos reflexos:  
si salimos del Jardin,  
salir de la Plaza espero;  
pues por esso à los Templarios  
mandè, que en sitios diversos  
dieffen rebato, con que  
siendo fuerza salir luego  
al campo del muro alguna  
partida à reconocerlos,  
facil es à lengua, y trage,  
que con ellos nos mezclemos  
para salir; y tocando  
por todas partes, es cierto,  
que es lo natural que salgan,  
puertas, y rastrillo abriendo,  
por donde no suena el arma,  
que es por la puerta en que dexo,  
para abrigarnos allí,  
emboscado con el grueffo  
de sus Tropas à Gerardo.

*Hugo.* Todo està muy bien dispuesto,  
si sucede como pintas;  
que aunque tome bien los puestos  
la prevencion, sabe el diablo  
dexar algun agujero,  
por donde àzia otro camino  
suele verterse el suceso.

*Feder.* Tù, que el Jardin sabes, mira  
si la hallas; pues suponiendo,  
que yo he de reconocerla,  
y que ignoro todo el ceniro  
del frondoso verde, y vario  
laberinto de su enredo;  
no me moverè de aquí,  
porque no me pierdas. *Hugo.* Bueno:  
no es facil, que tù te pierdas,  
si andas conmigo; pues veo,  
que te hizo Dios boqui-rubio,



y te hice yo peli-negro. *Vase.*

*Feder.* Con què susto està el dolor,  
hasta vencer! en el pecho  
no puede ya el corazon  
sufrir à mi mismo aliento.  
Temeridad fue arriesgar  
en mi persona el Imperio;  
mas temeridad fue justa,  
que no era decente acuerdo,  
que la vida de Violante  
tuviesse à todos suspenso;  
y bolverme desfairado  
con Exercito tan grueso,  
no solo sin conseguir  
con ànimo, y con esfuerso  
la libertad de mi esposa,  
mas dexando en cautiverio  
de mi Redentor glorioso  
el sagrado Monumento.  
Dirà alguno, que bien pude  
fiar lo que aora emprendo  
à otros Principes: verdad  
es, el arrojio confesso;  
mas no fufre mi valor  
(perdoneme aqui lo Règio)  
que otro à mi esposa me libre,  
disculpar puede mi excesso  
de mi esposa el amor justo,  
de mi Religion el zelo. *Sale el Soldàn.*

*Soldàn.* Quiero, antes que me recoja,  
por las rejas, que à este ameno  
Jardin, de Violante el quarto  
tiene, ver si acalo acecho  
la nieve, de cuyos copos,  
los ojos traigo sedientos.

*Feder.* Un bulto viene àzia alli;  
si Terà Hugo? no me atrevo  
à hablar; mas donde me vea  
me pondrà. *Soldàn.* Alli un bulto veo,  
que se me pone delante,  
como à embarazar mi intento.

*Feder.* No serà el, pues no me habla.

*Soldàn.* Quien serà, quien tan resuelto  
se entrò hasta aqui, y àzia mi  
se acerca? así he de saberlo: *Encuent.*  
quien và? *Feder.* Cielos, aqui ya ap.  
ocasion, y vida pierdo,  
pues no es Hugo: què desdicha!

*Soldàn.* No responde? *Feder.* Soy de yelo,  
que todo và ya perdido. *ap.*

*Soldàn.* Ya me falta el sufrimiento;  
muera, pues. *Feder.* De las palabras  
solo à las obras apelo. *Riñen.*

*Soldàn.* Diga quien es. *Sale Hugo.*

*Hugo.* Federico?

*Feder.* Valor, ya estoy descubierto: ap.  
en què fatal ocasion  
me fue à nombrar este necio.

*Hugo.* Federico? *Feder.* Calla. *Soldàn.* Dos  
son ya, y el nombre me dieron  
de mis Guardas, seràn Cabos,  
que andan de ronda, supuesto  
que le saben: pues aqui  
yo la autoridad arriesgo,  
no quiero que me conozcan. *Vase.*

*Hugo.* Federico, ya està hecho  
lo que mandaste, y ya baxa.

*Feder.* El hombre la espalda ha buuelto,  
desde que me oyò nombrar:  
què serà, que no lo entiendo?  
Pero de su retirada  
alguna traicion recelo.

*Sale Violante vestida de Turco.*

*Hugo.* Ya està aqui la Reyna. *Viol.* Eres  
tù? *Hugo.* Yo soy.

*Feder.* Y quien oy puesto  
à vuestras plantas, señora,  
feliz, gustoso, y contento,  
en lo lexos de las dichas,  
se desconoce à si mesmo.

*Hugo.* El Cesar es, *Viol.* Señor, yo:-- *Turbase.*  
muerta estoy! à hablar no acierto,  
que me hace el trage à sus ojos  
turbacion todo el respeto.

*Feder.* No en agradecerme nada  
perdamos, señora, el tiempo,  
que estoy con cierto cuidado:  
venid à donde logremos  
coronar de vuestras plantas  
de Roma el Laurèl supremo.

*Viol.* Por si encontràramos ronda,  
el nombre, señor, prevengo:  
Federico. *Feder.* Ya conozco,  
por què el Turco, que resuelto  
me acometì, se ausentò  
al oirle: O còmo es cierto,  
que favorece su causa  
por oculta senda el Cielo!

*Viol.* Quien creerà, que à mi valor  
le pone mi trage miedo?

*Hugo.*

**Hugo.** Y cómo en una Comedia  
creerán los Mosqueteros,  
que hay en Graciosos valor,  
ni habilidad para esto? *Vanse.*

**Ruido de terremoto dentro, y sale el Soldán.**

**Dent. unos.** Qué horror! qué asombro!

**Soldán.** Qué estraña  
admiración! qué portento  
es este, Cielos! parece,  
que caduca el Universo.

**Dent. otros.** Arma, arma, guerra, guerra.  
**Soldán.** Qué confusiones padezco!

**Soldados, Ismén.** *Sale Ismén.*

**Ismén.** Señor,  
prodigios todo, y agueros  
es la noche, y todo el Orbe  
se está al susto estremeciendo.  
La Casa, que los Christianos  
aquí adoraban, diciendo,  
según su Ley, que fue en ella  
la Encarnación de su Verbo,  
y que su Dios, y su Madre  
en su habitación vivieron;  
en medio de un terremoto,  
arrancadas de cimientos,  
entera à region estraña,  
bolando va por el viento.  
Apenas este prodigio  
conocimos, quando dieron  
arma por diversas partes;  
y confundidos los ecos **Terremoto.**  
de terremotos, y Caxas  
duran al aire, diciendo:-- **Clarín.**

**Dentro.** Arma, arma, guerra, guerra.

**Otros.** Qué horror! qué pánico! qué miedo!

**Sale Ermin.** Y no solo en esto paran  
las desdichas; pues saliendo  
partidas por diferentes  
puertas à reconocerlos,  
de la de Cafarnaus  
tres hombres se dividieron;  
y llegaron por seguirles  
à una emboscada los nuestros;  
donde à Violante aclamaron  
luego que los recibieron,  
y à toda brida cargados,  
bolvieron pocos, y de ellos  
sabida la aclamación,  
à Violante echamos menos;  
confirmandolo el mirar

todos à espacio pequeño,  
que el rebato en general  
asalto van convirtiendo.

**Soldán.** Hay mas desdichas, fortuna!  
Astros, templad lo severo  
del influjo, que no cabe  
en mi paciencia lo adverso.

**Ismén.** Ea, no embaraces, señor,  
con las quejas el remedio:  
à resistir el asalto.

**Ermin.** A hacer el último esfuerzo,

**Soldán.** Ya no hay que perder, amigos,  
después que à Violante pierdo.

**Los 2.** Vamos.

**Dent. voces.** Arma, guerra, al muro. *Vanse.*

**Salen Federico, Violante, y los Christianos.**

**Feder.** Amigos, pues ya tenemos  
à vuestra Reyna, al asalto.

**Rey.** Su venida celebremos  
con la toma de la Plaza,  
entrada ya à sangre, y fuego.

**Viol.** Ya mi presencia os anima.

**Alfons.** Escalen mis Cavalleros  
el muro por esta parte.

*Arriman las escalas à la muralla.*

**Gerard.** A escala vista asaltemos  
por esta parte, à pesar  
de los volantes incendios,  
que llueve el muro. **Leopol.** La punta  
de este rebellin sobervio,  
en honor de su venida,  
coronaré yo el primero  
de las Theutonicas Cruces.

**Hugo.** En los de San Juan me mezclo,  
que ninguno ha reparado  
en el ardor del empeño,  
si es igual el que à su lado  
va à focorrerle en un riesgo.

**Suben los tres Maestres por las escalas, y salen  
al muro Erminia, Ismén, y Turcos.**

**Ismén.** Turcos, Egipcios, aquí.

**Ermin.** Arabes, ved que defendo  
yo el muro. **Feder.** A darles calor  
con todo el grueso estaremos  
aquí. **Rey.** Barran la muralla  
primero nuestros flecheros.

**Viol.** Por esta parte un Christiano  
subió. **Leopol.** Testigos los Cielos  
sean, de que el primero soy,  
que conseguir debe el premio



de la corona mural.

*Ismén.* Soldados, àzia este puesto, que nos entran. *Feder.* Leopoldo es, Cavalleros, socorredlo, que està solo sobre el muro.

*Leopol.* Soldados, vuestro ardimiento me socorra, porque todo el poder del Sarraceno carga sobre mi. *Rey.* Aunque hacen todo quanto pueden, vemos, que nadie puede subir.

*Leopol.* No hay quien me socorra, Cielos?

*Viol.* La fuerza aqui del asfalto sea, que està en gran aprieto el Duque de Austria, Soldados.

*Rey.* Ya los de San Juan subieron, pero estàn distantes de èl.

*Leopol.* Aquí, amigos. *Feder.* Socorrerlo quiero en persona. *Viol.* Señor, què haceis?

*Feder.* Què he de hacer, sabiendo, que pierde la vida allí mi mayor amigo, y deudo.

*Leopol.* Jesus mil veces! *Arrojase dentro.*

*Rey.* Del muro al campo se arrojò, viendo, que estaba solo en la Torre.

*Feder.* Hay mas infeliz suceso!

*Todos.* Victoria por Federico. *Caxas.*

*Feder.* Ya la victoria no quiero con tan gran pèrdida.

*Sale Leopoldo todo de encarnado, cayendo, con vanda blanca, y la espada desnuda.*

*Leopol.* Dios me ampare! *Feder.* Primo, què es esto?

*Leopol.* Solo me vi en essa Torre, acosado de los fieros barbaros; pues por la parte que yo subí, no pudieron subir otros: matè tantos, que pudo formar mi acero, en mi circunvalacion, de cadaveres un cerco.

Y en fin, viendome perdido de socorro, y no de alientos, me bolví à arrojar al campo à tus plantas, donde quedo del golpe, y de la fatiga, ni bien vivo, ni bien muerto.

*Rey.* Què horror! De barbara sangre

roxo està. *Viol.* Y menor portentoso es, que de pies à cabeza de purpura està cubierto, sin que tocasse una mancha, ni un leve matiz sangriento à la vanda blanca. *Feder.* Amigos, retiradle, donde el lecho le repare; y en memoria de tan heroico trofeo, desde oy à la Casa de Austria por Augustas armas dexo, vanda blanca en campo roxo; pues no en vano del suceso de estàr intacta la vanda, y manchado todo, infiero, que ha de estàr intacta en todo à los siglos venideros, la pureza de su casa, que guarde Dios para centro de la Fè: De esta victoria à darle gracias entrèmos en su patria. *Rey.* Vamos, pues, publicando estos acentos:-

*Viol.* Vamos, pues al aire dice el clarín en los gorgèos:-

*Todos.* Victoria por Federico, *Caxas.* y Violante, Reyes nuestros.

|||||

## JORNADA TERCERA.

*Tocan caxas, y clarines, y se descubren Federico, Leopoldo, y Manfredo sobre un monte; y en otro el Rey, Violante, è Isbella; y salen Alfonso, Gerardo, y Hugo, y arredillanse todos mientras canta la Musica.*

*Mus.* Salve, santa Ciudad, salve tú aquella de nuestra Fè Metropoli primera.

*Feder.* Soldados, desde esta cumbre del Monte Olivete, dexa Jerusalèn dominarse, no haviendo edificio en ella, que de aqui no se registre.

*Viol.* Soldados, de esta eminencia del Monte Sion, en donde mi Padre su Corte assienta, para sitiar la Ciudad, se dominan las almenas de Jerusalèn. *Alfons.* Soldados, entre las cumbres soberbias

de Olivete , y de Sion ,  
la profundidad amena  
del Valle de Josafat  
se forma de sus laderas ,  
de quien ya en vertientes , que  
de la cumbre se despeñan ,  
y ya en cisuras de escollos ,  
que brotan undosas venas ,  
el Arroyo de Cedron ,  
aun mas inunda , que riega:  
Este es mi quartel , de aqui  
las surtidas de la puerta  
cerraremos , donde fue  
el Proto-Martir Estevan  
muerto , y su sangre rubies  
hizo à las mas brutas piedras.

*Feder.* Y pues todo Peregrino ,  
al ver las Torres excelsas  
de la santa Ciudad , gana  
tanta suma de Indulgencias:-

*Viol.* Pues no hay barbara Nacion  
del Orbe , que reverencia  
no haga à sus Torres , y adore  
la santa Ciudad al verlas:-

*Alfons.* Pues desde aqui se registran  
sus piramides supremas:-

*Feder.* La Musica , que en el culto  
Divino , en dulces cadencias  
mi Capilla inunda:- *Viol.* El Coro ,  
que en mi Capilla se emplea  
en los Divinos Oficios:-

*Alfons.* Las caxas , y las trompetas:-

*Feder.* Hagan salva à sus murallas.

*Viol.* Salude en clausulas tiernas  
sus muros. *Alfons.* Rompan el aire  
de nuestro alboroto en muestras.

*Feder.* Y en tanto , que el Patriarca  
de Jerusalen nos echa  
la bendicion:- *Todos.* Repitamos  
todos , postrados en tierra:-

*Arrodillanse , y dicen con caxas , y clarines.*

*Musi.* Salve , santa Ciudad , salve tu aquella  
de nuestra Fe Metropoli primera.

*Feder.* Adorad todos rendidos  
conmigo las sacras huellas ,  
que Christo al subir al Cielo  
desde aquesta cumbre , impressas  
dexo aqui , siendo al contacto  
tierna lamina la piedra.

*Viol.* Adorad , desde este Monte ,

el lugar donde la Cena  
Sagrada celebrò Christo ,  
dandonos su Cuerpo en ella.  
*Alfons.* Adorad , desde este Valle  
de Gethsemani , las Huertas ,  
que Christo regò de sangre ,  
sudando en ansias internas.

*Leopol.* En este Monte el lugar  
està , donde Christo enseña  
la Oracion vocal , que al Padre  
en el Padre nuestro ruega  
todo nuestro bien ; y aqui  
se divisa , señor , cerca  
la Casa de aquel Concilio  
primero , que nos celebran  
los Apostoles , en donde  
el Credo todos ordenan ,  
dexando la Fe en catorce  
proposiciones resuelta.

*Rey.* Veneremos desde aqui  
la que fue primer Iglesia  
de la Ley de Gracia , donde  
Maria , Señora nuestra ,  
viviò en perpetua oracion ,  
recibiendo su pureza  
de su Capellan San Juan ,  
aquella càndida Oblèa ,  
en que el Cuerpo de su Hijo  
entre accidentes se zela ;  
porque otra vez à sus puras  
sagradas entrañas buelva.

*Gerard.* Aqui , Soldados , se mira  
la Sacratissima Cueva  
donde orò , y entre congojas  
el alma en sudor embuelta ,  
en tierra cayò , dexando  
estampados en la Peña  
pies , y manos , que aun la roca  
de su angustia à la terneza ,  
por beberse las estampas ,  
se bolviò escollo de cera.

*Manf.* La Cueva es esta , señor ,  
donde Dios la tarde mesma ,  
que por la puerta dorada  
triumfante en la Ciudad entra ,  
al ver la Ciudad llorò ,  
profetizando su adversa  
ruina : ò bondad infinita !  
ò suma piedad inmensa ,  
que aun lagrimas el castigo



de los protervos le cuesta!

*Ibella.* De Salomon, y David,  
entre las ruinas deshechas  
del Alcazar de Sion,  
de quien solo estragos quedan,  
se ven allí los sepulcros.

*Gerard.* En esta Fuente risueña,  
que al baño de Siloè  
fugitivas aguas lleva,  
la Emperatriz de los Cielos  
labò con sumà pobreza,  
y suma humildad sus paños.

*Feder.* Ya desde aquí se venera  
el lugar donde à Maria,  
de los Serafines Reyna,  
el Arcangel San Gabrièl  
diò una hermosa palma, en seña  
del purissimo candor;  
porque con ella pudiera  
entrar triunfante en la gloria,  
anunciando su grandeza  
el trànsito celestial  
à las sagradas esferas.

*Rey.* Del Calvario se descubre  
de aquí la cumbre, que excelsa  
fue à Dios el mayor Altar,  
para la mayor ofrenda.

*Hugo.* Tambien yo desde aquí miro,  
que aun del tiempo se reserva  
el Saùco, donde Judas  
al fresco se bamboleà.

Despenteros, venid todos,  
que aquesta reliquia es vuestra.

*Alfonf.* Barbaro, calla, que no es  
ocasion de chanzas esta.

*Hugo.* Valgame Dios! pues no basta,  
que estèn los demàs de veras?

*Feder.* Pues tan sacras estaciones  
todos desde aquí contemplan::-

*Viol.* Pues todos desde aquí miran  
tantas reliquias diversas::-

*Todos.* Repita otra vez la salva  
en numerosa cadencia::-

*Arpèdillanfe, y dicen con caxas, y clarines.*

*Musi.* Salve, santa Ciudad, salve tù aquella  
de nuestra Fè Metropoli primera.

*Feder.* Amigos, ya que al tomar  
à Nazareth, en la fuerza  
del asfalto, el Soldàn puso  
en su fuga su defensa: *Baxan todos.*

ya que otra vez le rompimos;  
y de sus Tropas deshechas,  
con fugitivas reliquias,  
en Jerusalèn se encierra;  
Jerusalèn el asunto  
de vuestras victorias sea,  
y el termino de tan larga  
peregrinacion su empreña.  
Hasta que aquellas agujas  
coronar de Cruces vea,  
no he de celebrar mis bodas,  
à cuya causa la Reyna  
con su padre, dividida  
de mi Corte, se aquartela  
del sacro Monte Sion  
en aquella cumbre opuesta:  
En tanto, que à visitarla  
passo, tù, Leopoldo, ordena;  
no solo el acampamento,  
sino ataques, y trincheras:  
desde luego en baterias  
herido su muro sienta  
de los Arietes volantes  
la dura acerada testa,  
à cuyos choques el aire  
gima, el muro se estremezca;  
y aun el eco en vagos golpes  
el còncavo espacio hiera.  
De mis Tropas General  
eres, Maestre te ostentas  
de la Religion Sagrada  
de Maria, que se emplea  
en hospedar Peregrinos,  
cuya calidad intensa  
es su Instituto: ninguno  
las tres Milicias professa  
mas práctico del País,  
que tù, pues desde tu tierna  
edad diez y seis campañas  
Militaste en esta guerra.  
Director, pues, de este sitio  
seràs; todos obedezcan  
tus ordenes, que las Armas,  
que en la passada refriega  
ganaste à la Casa de Austria,  
y por timbre tuyo quedan,  
han de exaltar se esculpidas  
en una de las seis puertas,  
que ocupan oy el recinto  
de Jerusalèn, en prueba

de quanto importò tu brazo  
à expugnarla; y no agradezcas  
mis demostraciones, viendo  
quanto un lazo nos estrecha,  
pues fueron siempre tan unas  
la Casa de Austria, y Suevia. *Vase.*

*Leopol.* No hay voz para tantas honras,  
aunque responder quisiera;  
acreditelas, sino  
mi merito, mi obediencia:  
y en tanto que buelve, vamos,  
dando à los quarteles buelta. *Vase.*

*Rey.* Por esta parte el cordon  
se cierre: tù te aquartela,  
hija, junto à la Sagrada  
Casa de Maria. *Viol.* Eterna  
serà en mi la pena, viendo  
lo poco que Dios espera  
de nuestro culto, supuesto,  
que la mañana, que à fuerza  
de Armas, en feròz asfalto,  
tomò à Nazareth el Cesar,  
los Angeles arrancaron  
de alli su Casa, que llevan  
por los vientos à Dalmacia;  
en cuyos montes la asientan,  
segun por cartas despues  
supimos. *Dent.* Arma, arma, guerra.

*Rey.* Què es esto? *Caxas.*

*Gerard.* Què es esto? *Viol.* Aquí  
segun conocer se dexa,  
han hecho contra nosotros  
salida; y por la aspereza  
de Sion, hasta la cumbre  
sus Tropas romper intentan.

*Alfonf.* En lo profundo del Valle,  
formando vâ sus hileras  
el enemigo, sin duda,  
para abrir por aqui senda  
à algun socorro. *Rey.* A dâr vamos  
calor con nuestra presencia. *Vanse.*  
à su oposicion. *Alfonf.* A mi,  
y à mis cruzadas Vanderas  
toca, por ser yo de guarda,  
la salida; vuestra Alteza,  
en tanto que al arma salgo,  
las avenidas defienda. *Vase.*

*Gerard.* Así lo harè: vivos andan  
los rebatos. *Dent. voces.* Arma, guerra.

*Hugo.* Todavia del asfalto

de Nazareth esta pierna  
tengo estropeada; por esso  
el Cirujano me ordena  
guardar la boca, y la espada.  
No sè què tienen, que alientan  
las guerras contra estos perros  
al mas mandria, al mas vadèa:  
mas què mucho, si de zelo  
armados, todos confiesan  
antes de entrar en las lides!  
Y es gran cosa lo que esfuerza  
el colete sin dobleces,  
que dà la buena conciencia.

*Gerard.* Còmo pudiste en la lid  
entrar, aunque no estuvieras  
herido, con el peligro  
de que alli te conocieran,  
y no bolvieras de Espia?

*Hugo.* La causa, señor, es esta;  
porque yo entrè en el asfalto,  
por no bolver nunca à aquella  
maldita vida de Espia,  
haviendome à manos llenas,  
como dicen, Federico  
premiado la estratagema  
de ser yo principal causa  
de libertar à la Reyna;  
y desde que valgo mas,  
tengo conmigo mas cuenta.

*Gerard.* Creciendo el combate vâ. *Caxas.*

*Hugo.* Si; pero muy lexos fuena.

*Gerard.* Vèn acà, tù que mil veces  
has entrado, segun cuentas,  
en Jerusalèn, sabràs,  
què dos Capillas excelsas,  
sobre la puerta dorada  
los chapiteles descuellan?  
que al vèr al uno con Cruces,  
mi curiosidad dispierta.

*Hugo.* Esse, señor, es el chiste  
mas gracioso de la secta  
de Mahoma, para risa  
permite que lo refiera.  
Tienen, señor, los malvados  
estas dos Capillas hechas,  
una à Christo, otra à Mahoma,  
diciendo que en su eminencia  
los dos han dè juzgar juntos  
à tantas gentes diversas,  
como en el dia del Juicio



cabrán en la breve esfera  
de este Valle; y que allí Christo  
condenarà con severas  
voces; Gentiles, Judios,  
y Christianos; que resuelta  
su indignación, à los Moros  
les darà la propia pena;  
y entonces dirà Mahoma:  
quedito, señor Profeta,  
los Moros han de salvarse,  
aunque Alà quiera, ò no quiera,  
ò sobre esso reñirèmos,  
y havrà la marimorena;  
y convertido en un Macho  
de Cabrio, porque sea  
el disfràz tan como fuyo,  
se transformarán apriesa  
los Moros todos en pulgas,  
y entre su lana rebueltas,  
se iràn con èl à la Gloria,  
donde en llegando, à carreras  
por los rincones del Cielo,  
se irà sacudiendo de ellas. *Caxas.*

*Gerard.* Rara ceguedad! creciendo  
và el arma, y aqui se acercan:  
vamos à hacer, que en la linea  
todos las armas prevengan,  
porque si importa salir. *Caxas.*

*Hugo.* Vamos. *Dent.* Arma, guerra, guerra.  
*Vanse, y sale Erminia con la espada desnuda, y ensangrentado el rostro.*

*Ermin.* Sombra, què quierdes de mi?  
ya de mi estrella el rigor,  
cavallo, sangre, y valor  
en la refriega perdí:  
Retirarme quiero aqui;  
y quando à alentar venia  
la cansada vida mia,  
entre tanto horror violento,  
viste à los ojos el viento  
sombros de la fantasia!  
Una Celestial muger,  
en cuyo diafano albor,  
quaxò la Aurora el candor  
de un perpetuo amanecer,  
benigna se dexa ver;  
y airada, sus labios rojos  
pronuncian dulces enojos,  
que mueven los corazones,  
y el bulto de sus razones

estàn tocando mis ojos.  
Dias hà, que soberana  
me permites, muger, verte,  
intimandome la muerte,  
fino me buelvo Christiana:  
Por ilusion tuve vana  
tu aviso; y aora siento,  
que à tanto golpe violento,  
la vida me và faltando:  
vino el desengaño, quando  
es estrago, y no escarmiento.  
O nunca huviesse salido  
de Nazareth con la vida!  
Nunca una mina escondida  
el passo huviesse ofrecido  
al Soldàn, y huviesse sido  
sagrado nuestro tambien!  
pues siempre mis ojos ven  
esta Deidad tan airada,  
que absorta, muda, y pasmada,  
remo, sin saber à quien: *Cae en el suelo.*  
Yo muero. *Dent. Alf.* Erminia àzia alli  
à pie, y herida se entrò;  
nadie me siga, que yo  
solo he de prenderla. *Ermin.* Aqui  
se acercan: pero (ay de mi!)  
la vida derramo ya  
en la purpura, que và  
todas las flores tiñendo. *Sale Alfonso.*

*Alfons.* Aqui:— Cielos, què estoy viendo?

*Ermin.* Quien agonizando està:  
O gran Maestre! no en vano  
fue un afecto no entendido,  
que siempre oculto he tenido  
à ti, y al nombre Christiano:  
sola puede ya tu mano  
darme vida. *Alfons.* Egipcia hermosa,  
què es esto! tu sangre undosa  
la azucena tiñe (injusto  
dolor!) quando el mismo susto  
pàlida pone à la rosa!

*Ermin.* Esto es morir; pues se vè  
el alma en sangre salir;  
dos veces serà morir,  
si muero sin vuestra Fè:  
Tu mano el caràcter dè  
de la gloria à mi agonía  
en esta corriente fria.

*Alfons.* O mas que feliz muger!  
pues tu Jordan ha de ser

esta Fuente de Maria:

Aquí sus paños labò  
la Emperatriz Celestial;  
su contacto, el manantial  
undoso santificò:

Vèn, donde te bañe yo  
con sus licores estraños,  
por remedio de tus daños,  
dandote la eterna palma;  
pues como labarà un alma  
agua que labò sus paños?  
Robusto Athlante serè  
de tu Cielo: vèn conmigo.

*Ermin.* La senda del Cielo sigo,  
è ignoro si acertarè.

*Alfonf.* Tu conductora es la Fè,  
no temas. *Ermin.* Valedme, pia  
Maria, en tanta agonìa?

*Alfonf.* No temas, pues, tu desvelo,  
que no hay mas senda, que el Cielo,  
desde el agua de Maria. *Llévala Alfonso.*

*Salen el Soldàn, è Ismèn con los alfanges  
desnudos, y ensangrentados.*

*Dent.* Guerra, guerra. *Sold.* En vano ha sido  
querer su linea romper,  
en vano el acometer;  
pues no solo han resistido,  
pero aun hasta aquí seguido  
de su colera, y fiera,  
del Sion en la maleza,  
si intentamos rechazallos,  
fuerza ha sido los cavallos  
desmontar por la fiera.  
A salir determinado  
de Jerusalèn venia;  
porque à la persona mia  
decente no se ha juzgado  
estàr en ella cerrado:  
y por poder yo juntar,  
con esfuerzo Militar;  
el poder de mi Corona,  
bolviendo por mi persona  
el socorro à acaudillar.  
A Erminia embiè à divertir  
por el Valle del Cedròn;  
y en tanto, por el de Sion,  
intentando yo salir,  
no lo pude conseguir;  
quando en la Plaza à rigores,  
sobra gente, mas no ignores,

si el sustento à saltar viene,  
que tantos contrarios tiene,  
quantos son los defensores:  
fuerza el rendirla ha de ser.

*Ismèn.* Señor, pues no has de lograr  
tu salida, à retirar  
manda tocar, que temer  
puedes, si llegan à vèr  
tu persona aquí empenada,  
que corten la retirada.

*Soldàn.* Como es facil que lo intente;  
si con la nuestra, su gente  
hasta aquí vino mezclada?  
antes los buelvo à animar,  
por vèr si puedo romper.

*Ismèn.* Aunque rompas, què has de hacer,  
si aquí no puedes montar,  
y luego te han de alcanzar?

*Soldàn.* A la falda de Sion,  
de Arabes un Esquadron,  
para mi fuga importante,  
me ha de recibir, bastante  
à hacerles oposicion.  
No me aconsejes: mi vida  
de què provecho me ha sido,  
despues de un Reyno perdido,  
y Violante (ay Dios!) perdida?  
Tù fuiste allí mi homicida.

*Ismèn.* En què te pude enojar?

*Soldàn.* Para quando adivinar  
era los daños futuros?  
Para quando tus conjuros?  
y para quando avisar?

*Ismèn.* Señor, quando ciencia fuera  
la mia, aun no te quexàras  
bien; porque si me mandàras,  
que juicio sobre ello hiciera,  
lo que alcanzàra dixerà.  
No es el mio adivinar,  
sino solo conjurar  
espíritus es mi asunto,  
y à lo que yo no pregunto,  
no responde el familiar.  
Si sospechoso te hallàras  
de una tan grande traicion,  
que hiciera averiguacion  
de ella, sin duda mandàras:  
bien dixe, que no fiàras  
de ella en nada; pues no ignoro,  
que su traicion con el oro



falso. *Soldàn.* No ofendas su fè,  
que mil muertes te darè,  
si tocas en su decoro. *Caxas.*

*Dent.* Al monte, à la cumbre. *Ismèn.* Allí  
el combate mas se aviva  
por el passo. *Soldàn.* Suerte esquivia!

*Ismèn.* Y nuevo socorro aqui  
te viene. *Soldàn.* Dexame à mi  
el combate renovar  
con èl: por aqui baxar  
veo del monte à mis Soldados,  
del Christiano rechazados;  
salirlos quiero à esforzar.

*Salen los Turcos retirandose de los Christianos,  
y detrás Isbella, y Violante con espadas.*

A ellos, amigos. *Viol.* Christianos,  
à ellos. *Soldàn.* Què veo, enojos?  
suspensadas de los ojos  
se me han quedado las manos;  
ya son mis intentos vanos.  
Ninguno pafse adelante,  
ninguno hiera arrogante,  
à vista de esta Deidad,  
y de quieta inmunidad  
goce el quartèl de Violante.  
Perdonad vos, gran señora,  
que mi rendimiento fiel,  
que era èste vuestro quartèl  
tuve ignorado hasta aora:  
no huviera mano traidora,  
que por aqui se atreviera  
à mover guerra. *Viol.* Quifiera  
faber en esto curiosa;  
quanto mas, que por hermosa,  
fabrè yo vencer por fiera.

*Soldàn.* Zelar fupe mi pafsion,  
por no llegar à ofender  
el amor con el poder,  
quando estabais en prision:  
Oy que sin essa objecion  
puedo amar, hacer intento  
gala de mi rendimiento;  
pues quitarme essa crueldad,  
no puede la vanidad,  
que me dà mi pensamiento.  
El rigor, la tirania,  
bien os sabrán espicar;  
mas quièn os podrà librar  
à vos de mi fantasia?  
Bastame la pafsion mia,  
contra vuestro proceder

siempre obstinado en querer;  
que si esto os puede irritar,  
bien vengado con mi amar  
quedo de esse aborrecer.  
Ni vengar vuestros rencores  
pueden este amor profundo;  
porque desde oy hago al mundo  
gala de vuestros rigores:  
Hacedme mas, que mayores  
mis dichas entonces son;  
y si vuestra condicion  
de mi ofenderse procura,  
aun con vos vuestra hermosura  
me disculpa la eleccion.

*Viol.* No le oigais, que quando figo  
su retirada arrogante,  
por enemigo, y amante,  
dos veces es mi enemigo. *Caxas.*

*Todos.* Guerra, guerra. *Sold.* Tenèos, digo:  
Soldados, por la espesura,  
el muro nos assegura:  
caminèmos presurosos,  
que todos bolveis airofos,  
huyendo de una hermosura. *Vanse.*

*Viol.* Viste, Isbella, el frenesi  
de este barbaro? *Isbella.* Señora,  
tales sus cortesanas  
son, que à todos nos affombran,  
tanto, que quando fue el Cesar  
con resolucion heroica  
à sacarte de prision,  
quedè yo muy sin zozobra,  
de que vengassen en mi  
tu fuga, mas fui dichosa  
con todo esso; pues entrada  
la Plaza, à la misma hora  
me hallasteis en el Palacio:  
pero esto aparte, què importa  
la locura del Soldàn?

*Viol.* Nada; que à mi no me enoja,  
fino que à mi me lo diga;  
pues solo en grandes personas,  
no ofende à ceños de esquivas  
todo el aplauso de hermosas,  
y tienen los impossibles  
sus libertades tan otras,  
que no temen juicio ageno  
las seguridades propias. *Caxas yclarines.*

*Salen Federico, el Rey, y Hugo.*

*Isbella.* El Cesar viene. *Feder.* Passando

à vuestra Tienda, que doma  
la espalda à esta cumbre, siendo  
de su turbante garzota,  
escuchè el ruido del arma;  
y por mas que presurosa  
llegò al focorro mi espada,  
fuego vibrando la hoja,  
se retirò el enemigo.

Vuestra Magestad no exponga  
su vida otra vez al riesgo,  
y en tales casos conozca,  
que de todos es su vida,  
pues que penden de ella todas.

**Rey.** Esto es terneros con susto  
à todos, y en una corta  
faccion empeñar à un choque  
sin tiempo todas las Tropas.

**Viol.** Hasta mi Tienda llegaron  
los nuestros, puestos en rota,  
y fue forzoso salir  
à aleñarlos valerosa;  
con mi presencia bolvieron  
fobre los Turcos, que toman  
la carga. Saliò el Soldàn,  
que acafo estaba de escolta,  
à recibirlos; y viendo,  
que à todos mi voz exorta  
al combate, se retiran  
diciendo, que generosas  
cuchillas, donde hay bellezas,  
en el respeto se embotan.

**Feder.** Effen, y lo que en Nazareth  
me contò Hugo de la joya,  
me ha admirado. *Hugo.* Pues, señor,  
si gustas de saber cosas  
ingeniosas del Soldàn,  
oye una digna de historia.  
Un Monge Español à Egipto  
encaminò su derrota;  
supolo el Soldàn, llamòle,  
y dixole con voz bronca:  
à què haveis venido acà?  
y el Padre, con muy melosas  
palabritas, devanadas  
en una santa pachorra,  
dixo: à decir la verdad,  
y à morir por ella sola,  
predicandola: èl entonces  
le replicò con gran sorna:  
si por la verdad deseas  
morir, mejor es que escojas,

peregrino, otro Pais:  
à España otra vez te tornà,  
y di la verdad en ella  
à personas poderosas,  
y veràs como en tu Patria,  
morir por la verdad logras,  
que acà el decir las verdades  
tan à pechos no se toma.

**Rey.** Lo que hizo su padre, fue  
cosa mas maravillosa:  
Estando à la muerte, hizo  
que en una pica le pongan  
su mortaja, y por las calles  
de Jerusalèn famosas,  
llevada en público, una  
voz así à todos pregona:  
Saladino, gran Soldàn  
de Egipto, de Babilonia  
Califa, Rey de Suria,  
de Armenia, y de Capadocia,  
hace saber en su muerte  
à qualesquiera personas,  
que despues de dominadas  
las Naciones mas remotas,  
conquistados tantos Reynos,  
y adquiridas tantas pompas,  
no saca de todo el siglo,  
sino esta mortaja sola.  
Ved en un barbaro aqui  
una enseñanza tan docta  
para los Fieles, y ved  
como en ellos se malogra.

**Hugo.** No mucho, que allà sabrà  
agradecerlo Mahoma.

*Salen Leopoldo, y Alfonso.*

**Leopol.** Feliz nueva. *Alfons.* Gran ventura.

**Feder.** Leopoldo, què os alborozà?

Alfonso, què os sobresalta?

**Alfons.** Erminia, Egipcia Belona,  
hija de Abfalèm, Emir  
de Ptolemyda, que en otra  
ocasion en un reencuentro  
muriò, saliò valerosa,  
como criada en la guerra,  
tantas veces vencedora,  
à acometer mis quarteles:  
herida se entrò en la umbrosa  
espesura de los Cedros,  
que todo el Valle coronan,  
quando yo la seguí; hallèla  
entre mortales congojas,



que derramaba en su sangre  
la vida sobre las rosas.  
Pidiò angustiada el Bautismo,  
y yo con ansia devota  
se le di en aquella Fuente,  
en cuya corriente undosa,  
à las manos de Maria  
manillas de nieve bordan.  
Apenas de sus cristales  
tocò las primeras ondas,  
quando milagrosamente,  
no solamente mejora  
el alma, bebiendo en agua  
el caracter de la Gloria,  
fino el cuerpo, de quien luego  
la salud entera cobra.

**Rey.** Gran prodigio! *Viol.* El regocijo  
de esta noticia me toca  
à mi, que la quise mucho,  
por las prendas que la adornan,  
aunque fue quien me prendiò.

**Hugo.** Y à mi, puesto que la boba  
me regalò por Espia,  
què dirà, si me vè aora?  
mas dirè, que en este tiempo,  
mas es que defecto, Lo;,  
porque sin tener dos caras,  
nadie à vivir se acomoda.

**Leopold.** La noticia que te traigo,  
aun es, señor, mas gustosa;  
porque te piden rehenes,  
que à dos Cabos correspondan,  
que à capitular saldràn  
las condiciones, y forma  
para entregar la Ciudad.

**Fed.** Què dices? **Leop.** Que fue tan pronta  
mi execucion, que sin que  
de darte cuenta interponga  
la dilacion, acusando  
la pereza de las horas,  
los rehenes entregados  
estàn; y en tu Tienda propia  
dos Emires, que han venido  
à que sus propuestas oigas.

**Feder.** Señor, no à mi le atribuya,  
fino à tu nombre la gloria:  
en todo, señor, se muestra  
tu Magestad poderosa;  
pero en la guerra mas, puesto,  
que siendo mis fuerzas pocas,  
tantas veces las inmenfas

de tus enemigos postras.  
**Leopoldo,** todos los pactos  
à ti te cometo; otorga,  
en honor de la Milicia,  
las condiciones honrosas  
que pidieren, por estàr  
dentro el Soldàn en persona.  
Y porque jamás quité *Vase Leopoldo.*  
al enemigo la honra,  
(que castigarle al rendirse,  
en algo el triunfo desdora)  
el Sagrado Lignum Crucis,  
que adquirimos en la toma  
de Nazareth, para que  
en el Sepulcro se ponga,  
le llevaré yo en mis ombros,  
porque mi entrada ostentosa  
hago: descalzo he de entrar,  
ceñida al cuello una foga,  
y oprimiendo mis cervices  
de espinas una Corona;  
que de donde saliò Christo  
con insignias afrentosas,  
no fuera bien parecido,  
que entrasse yo con mas pompa.  
Las Ordenes Militares,  
sus familias religiosas,  
y sus Maestres, iràn  
à la insignia vencedora,  
que la victoria nos dà,  
alumbrando con antorchas:  
sus Capitulares mantos,  
con la variedad vistosa  
de sus colores, en Cruces  
càndidas, negras, y rojas,  
feràn gala de mis triunfos.  
Ceñiremos luego todas  
las Tropas, acaudilladas  
de la Magestad gloriosa  
del Rey, y la Emperatriz:  
y pues de vèr, que ya goza  
esta Reliquia la Iglesia,  
mal el alma se reporta,  
à dar gracias me retiro;  
y en empreffa tan heroica,  
conoced todos, amigos,  
que quiere Dios la victoria,  
sin nosotros para si;  
pues de prenda tan dichosa,  
por mano como la mia,  
sus enemigos despoja.

*Vase  
Rey.*



**Rey.** Haviendo llegado el dia,  
hija querida , que cobras  
Reyno , que fue de tu madre;  
ya la muerte no me affombra,  
viendote Reyna en el Asia,  
y Emperatriz en la Europa.

**Viol.** Feliz el fuceſſo ha ſido:  
vamos à que ſe diſponga  
la entrada. **Hugo.** Vamos, que juro,  
que ponga luego por obra  
derribarles à eſtos perros  
la Capilla donde acotan,  
que todos han de ſer pulgas  
del gran macho de Mahoma. *Vanſe.*

*Salen el Soldàn , è Iſmèn.*

**Soldàn.** Iſmèn , detente , què ha ſido ?

**Iſmèn.** Ay de mi ! Rabiando voy,  
que del eſpiritu eſtoy *ap.*  
inflamado , y poſſeido.

Oye lo que conjeturo *Muda la voz.*  
con mi ciencia , y con mi miedo,  
entre las ſombras , que puedo  
hurtarle al ſiglo futuro.

Tù entregas eſta Ciudad,  
que por caſos bien eſtraños,  
dentro de muy pocos años  
bolverà à tu poſteſtad:

Guardala entonces mas bien;  
porque llevo à recelar,

que haviendose de llamar  
Reyes de Jeruſalèn

los de Napoles , ſe inſiere,  
que el derecho en adelante  
( que deſde aora con Violante  
Federico los adquiere )

en otros Reyes glorioſos  
de Navarra recaerà,

donde mi Imperio tendrà  
enemigos poderoſos;

y mas ſi llevo à mirar  
( antes mi fuego me anegue ) *ap.*

que la Caſa de Auſtria llegue  
la de Suevia à heredar,

como à Napoles tambien;

y el Auſtria , aunque me ofende,  
con tres titulos pretende  
ſer ſuya Jeruſalèn.

De ſu Caſa celebrada  
las Armas no puedo vèr,  
que Leopoldo ha de poner  
ſobre la puerta dorada:

Porque preſagio ſerà,  
que mi ciencia me interpreta;  
pues azote de tu ſeſta  
otro Leopoldo vendrà  
del Auſtria , cuyo blaſon  
no mas que al llegarlo à vèr,  
yo miſmo me he de morder  
de rabia mi corazon. *Cae en el ſuelo.*

**Soldàn.** Cielos , què fiero dolor  
ſu fantaſia ha turbado !  
Iſmèn , Iſmèn , què te ha dado ?  
Iſmèn , amigo ? *Iſmèn.* Señor. *Levantaſe.*

**Soldàn.** Què accidente , ò frenesi  
te ha turbado la razon ?

Què delirio , y què iluſion  
te ha dado ? *Iſmèn.* Señor , à mi ?  
Còmo eſtoy yo aquí ? *Soldàn.* Pues no  
zozobraſte entre rigores ?  
ciertos futuros temores  
no acabas de decir ? *Iſmèn.* Yo ?

**Soldàn.** En ſu delirio cruel *ap.*

no ſe dà por entendido;  
bien claro ſe ha conocido,  
que hablò ſu eſpiritu en èl.

Ay Iſmèn ! forzoſo ha ſido  
rendir la Ciudad al hado:  
ya dexo capitulado,

no ſolo reſtituido,  
dexar el Reyno , ſino  
quanto con ſobervia mano  
el Exercito Chriſtiano  
en Egipto conquiſtò,  
fuerza ha ſido; pues à ultrages  
de cruel hoſtilidad,

ſe recogió à la Ciudad  
la gente de los Villages;  
y tanto el numero crece  
de gente , que en concluſion,  
no ſirve à la opugnacion,  
y el baſtimento encarece;  
que ni el ànimo valiente  
reſiſtirſela ha podido;

y mas haviendo perdido  
en batallas tanta gente,  
la mas lucida , y experta;  
y Erminia en una ſalida  
quedò en el Cedròn vencida,  
prigionera fueſſe , ò muerta.  
Eſperando eſtoy la entrada  
de eſſe Ceſar Alemàn,  
pues haſta los hados dàn



veneracion à su espada:  
que pues la empreſſa, que ſigo,  
perdida vengo à dexas,  
ni un instante quiero eſtâr  
en Reyno de mi enemigo.

*Iſmèn.* Ya ſe vè por eſte llano  
del Valle ameno, y florido,  
en dos alas repartido  
el Exercito Chriſtiano,  
ciñendo tanto Eſquadron,  
que à la entrada ſe previene,  
la Tropa que en medio viene  
en forma de Proceſſion.

*Soldàn.* Pues mi gente à la ſalida  
ſe ordene, ſaliendo honrada,  
con toda arma enarbolada,  
toda Vandera tendida:  
y tù por tu autoridad,  
y por no infamar mi mano,  
entregaràs al Chriſtiano  
las llaves de la Ciudad. *Vanſe.*

*Por un Palenque iràn ſubiendo el acompaña-  
miento de las tres Ordenes con mantos, Er-  
minia, y Hugo, y luego los Maeſtres Alſonſo  
con manto negro, y Cruz blanca; Leopoldo con  
manto blanco, y Cruz negra de Caravaca; Ge-  
rardo aſſi miſmo con Cruz roja de Caravaca;  
el Rey, y Violante con mantos Imperiales, y  
Coronas, todos con luces, y Federico con  
manto Imperial, Corona de Eſpinas,  
y la Cruz à cueſtai.*

*Mufica.* Eſtandarte de la vida,  
Inſignia de nueſtro Rey,  
en cuya ſeñal glorioſa  
el Ceſar ſupo vencer:  
Salve, y permite à la rendida Fè,  
que Trono tuyo ſea Jeruſalèn.

*Feder.* O Madero Celeſtial!  
que ſupo mano cruel  
de aquella Sangre Divina  
manchar para ennoblecer:  
el Rey de Reyes, tu peſo  
pudo ſuſtir; pues por què  
no adoraràn ſus eſclavos  
el contacto ſuyo en èl?

*El, y Muſ.* Salve, y permite à la rendid. &c.  
*Saca Iſmèn en una fuente las llaves.*

*Iſmèn.* Ceſar de Occidente invicto,  
à tu lado pone Iſmèn

las llaves de la Ciudad: *Dale las llaves.*  
Ay infeliz! què mirè?  
dexame, Madero Sacro,  
què me quieres? que ya sè,  
que, à peſar del poder mio,  
he de huir de tu poder. *Cae.*

*Todos.* Què eſto? *Viol.* Raro prodigio!  
*Ermin.* Iſmèn? *Hugo.* Sin duda eſto fue,

que vomitò en una arcada  
de diablos algun tropèl.

*Ermin.* Iſmèn? *Iſmèn.* Erminia: Ay de mi!  
*Levantante, y ſe admira.*

*Erm.* Què ha ſido eſto? *Iſm.* Què ha de ſer,  
ſino huir de eſſa ſeñal  
aquel eſpiritu inſiel,  
que en mi dominaba. *Ermin.* Pueſto,  
que de èl te llegas à vèr  
libre, como yo, recibe  
de los Chriſtianos la Fè.

*Iſmèn.* Què tù eres Chriſtiana? *Ermin.* Si.

*Iſmèn.* Pues ſabe, Erminia, que es  
Chriſtiano tambien tu origen,  
hija eres noble de aquel  
Conde inſigne de Tripol,  
muerto en eſſa guerra, à quien  
el Emir de Ptolemyda  
en una rota cruel  
hurtò en la cuna; y criada  
en ſu ſecta, quiſo que  
fueſſes inſiel: pero el Cielo  
ha diſpuerto, que otra vez  
te conduzca ſu vivir  
al motivo de nacer:  
yo tambien pido el Bautiſmo.

*Feder.* Yo tu padrino he de ſer,  
y oy celebrarè mis bodas:  
porque ſe lleguen à vèr  
unidas las dos cervices,  
ſiendo ſu yugo un laurèl,  
de quien quantos Reyes puedan  
à Napoles ſucceder,  
de Jeruſalèn Monarcas  
ſe llamen. *Viol.* Entremos, pues,  
al ſanto Sepulcro. *Rey.* Alli  
termino podrà tener  
nueſtra eſtacion. *Todos.* Dando ſin,  
y esperando merecer  
un vitor, Senado iluſtre,  
el Austria en Jeruſalèn.

F I N.

Con Licencia: En Valencia, en la Imprenta de la Viuda de Joſeph de Orga,  
en donde ſe hallarà èſta, y otras de diferentes Titulos. Año 1762.